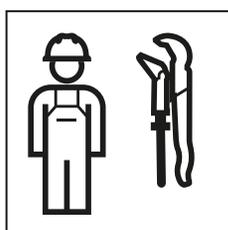




# ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

**KNOW  
HOW**  
INSTALLED



# Sicurezza

---

## Informazioni relative a questo documento

Il presente documento vale per la manutenzione professionale dei seguenti prodotti:

- rubinetteria per lavabo Geberit Piave, montaggio a pianale e a parete
- rubinetteria per lavabo Geberit Brenta, montaggio a pianale e a parete

## Gruppo target

La manutenzione e la riparazione di questo prodotto possono essere eseguite soltanto da persone addestrate. Una persona addestrata è una persona che, per la sua istruzione professionale, la sua formazione e/o la sua esperienza, è in grado di riconoscere i rischi ed evitare i pericoli derivanti dall'utilizzo del prodotto.

## Utilizzo conforme

Le rubinetterie per lavabo Geberit Piave e Brenta sono destinati al prelievo dell'acqua della rete idrica. Qualsiasi impiego diverso è considerato non conforme alla destinazione d'uso. Geberit declina ogni responsabilità per le conseguenze derivanti da un utilizzo non conforme.

## Panoramica dei livelli di pericolo e dei simboli nelle presenti istruzioni

Livelli di pericolo e simboli	
	<b>CAUTELA</b> Indica un pericolo che, se non evitato, può causare lesioni.
	<b>ATTENZIONE</b> Indica un pericolo che, se non evitato, può causare danni materiali.
	Indica un'informazione importante.

## Avvertenze di sicurezza

Riparazioni o interventi di manutenzione non appropriati possono provocare danni o anomalie di funzionamento.

- Per la riparazione, utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Non eseguire alcuna modifica o installazione aggiuntiva sul prodotto.

# Descrizione del prodotto

## Struttura della rubinetteria a pianale

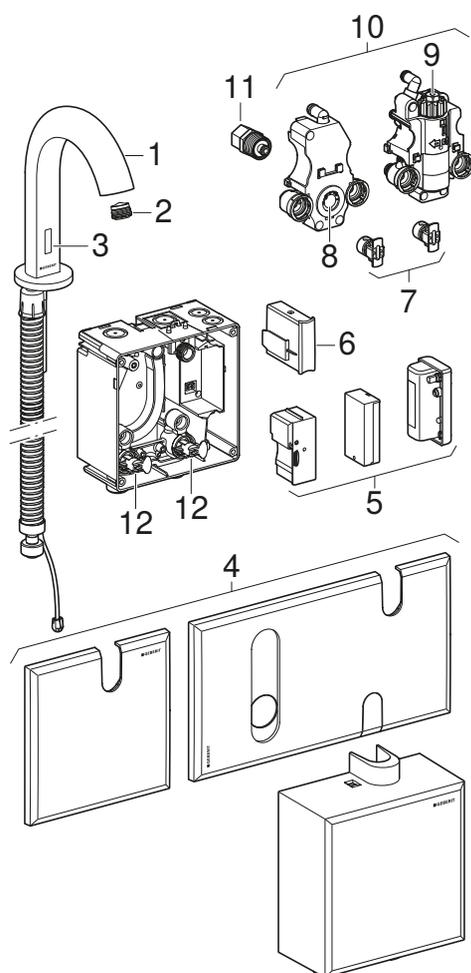


Figura 1: Rubinetterie per lavabo Geberit Piave e Brenta, montaggio a pianale

- 1 Corpo rubinetteria con flessibile di protezione
- 2 Rompigetto
- 3 Sensore ad infrarossi
- 4 Placca di copertura o cassetta
- 5 Alimentazione elettrica (alimentatore, vano batteria o accumulatore per funzionamento tramite generatore)
- 6 Elettronica di comando
- 7 Filtro a cestello
- 8 Miscelatore
- 9 Miscelatore termostatico
- 10 Unità funzionale
- 11 Valvola elettromagnetica
- 12 Unità d'arresto

## Struttura della rubinetteria a parete

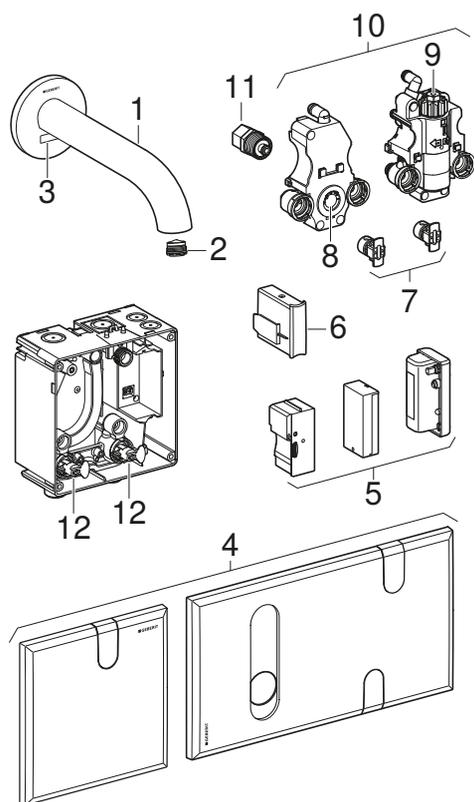


Figura 2: Rubinetterie per lavabo Geberit Piave e Brenta, montaggio a parete

- 1 Corpo rubinetteria
- 2 Rompigetto
- 3 Sensore ad infrarossi
- 4 Placca di copertura
- 5 Alimentazione elettrica (alimentatore, vano batteria o accumulatore per funzionamento tramite generatore)
- 6 Elettronica di comando
- 7 Filtro a cestello
- 8 Miscelatore
- 9 Miscelatore termostatico
- 10 Unità funzionale
- 11 Valvola elettromagnetica
- 12 Unità d'arresto

## Dati tecnici

I seguenti dati tecnici valgono per le rubinetterie per lavabo Geberit Piave e Brenta, montaggio a pianale e a parete.

	Funzionamento a rete	Funzionamento a batteria <sup>1)</sup>	Funzionamento tramite generatore <sup>2)</sup>
Tensione nominale	110–240 V CA	–	–
Frequenza di rete	50–60 Hz	–	–
Tensione d'esercizio	4,5 V CC	3 V CC	3,2 V CC
Tipo di batteria	–	Alcalina (1,5 V AA)	–
Potenza assorbita	0,1 W	–	–
Pressione d'esercizio	0,5–10 bar	0,5–10 bar	2–10 bar
Pressione d'esercizio consigliata con miscelatore termostatico	0,5–5 bar	0,5–5 bar	–
Temperatura ambiente	1–40 °C	1–40 °C	1–40 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 – +70 °C	-20 – +70 °C	-20 – +70 °C
Massima temperatura dell'acqua	60 °C	60 °C	60 °C
Massima temperatura dell'acqua transitoria	90 °C	90 °C	90 °C
Campo di regolazione temperatura dell'acqua con miscelatore termostatico	20–42 °C	20–42 °C	–
Portata a 3 bar <sup>3)</sup>	5 l/min	5 l/min	5 l/min

– Non pertinente

<sup>1)</sup> La durata della batteria è sufficiente per circa 200.000 attivazioni.

<sup>2)</sup> A partire da una media di 20 utilizzi al giorno con una durata di 4 s ciascuno, la rubinetteria per lavabo funziona in modo autosostenibile.

<sup>3)</sup> Rompigetto con una limitazione della portata di 1,3 l/min, 1,9 l/min o 3,8 l/min sono disponibili come accessori.

# Eliminazione dei guasti

Le seguenti operazioni per l'eliminazione dei guasti possono essere eseguite dall'operatore:

- Pulizia del rompigitto
- Pulizia del filtro a cestello
- Sostituzione delle batterie
- Ricarica dell'accumulatore per il funzionamento tramite generatore

Queste misure sono descritte nelle istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.

Malfunzionamento	Causa	Rimedio
Getto d'acqua troppo debole	Rompigitto sporco	► Pulire il rompigitto. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.
	Filtro a cestello intasato	► Pulire il filtro a cestello. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.
	Pressione dell'impianto insufficiente	► Verificare la pressione dell'impianto (0,5–10 bar).
Nessun azionamento del risciacquo	Pressione dell'impianto insufficiente	► Verificare la pressione dell'impianto (0,5–10 bar).
	Interruzione di corrente	► Verificare l'alimentazione elettrica.
	Batterie esauste o accumulatore scarico	► Sostituire le batterie o caricare l'accumulatore per il funzionamento tramite generatore. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.
	La rubinetteria per lavabo è nella modalità di pulizia (lampeggia il LED rosso)	► Attendere circa 2 minuti.
	Distanza di rilevamento impostata in modo errato	► Ottimizzare la distanza di rilevamento.
	Dal lavabo provengono riflessi che creano disturbo	► Ottimizzare la distanza di rilevamento.
	Valvola elettromagnetica difettosa	► Sostituire la valvola elettromagnetica. → Vedere "Sostituire la valvola elettromagnetica", pagina 22.
	Sensore ad infrarossi difettoso	► Sostituire il sensore ad infrarossi.
L'acqua continua a scorrere	Oggetti che creano disturbo nel campo rilevazione	► Rimuovere gli oggetti dal campo rilevazione.
	Valvola elettromagnetica difettosa	► Sostituire la valvola elettromagnetica. → Vedere "Sostituire la valvola elettromagnetica", pagina 22.
	Sensore ad infrarossi difettoso	► Sostituire il sensore ad infrarossi.
	Pressione dell'impianto troppo alta	► Verificare la pressione dell'impianto (0,5–10 bar).
	Elettronica di comando difettosa	► Riavviare l'elettronica di comando. → Vedere "Riavvio dell'elettronica di controllo", pagina 10. ► Sostituire l'elettronica di comando.

Malfunzionamento	Causa	Rimedio
L'acqua scorre accidentalmente, con troppo anticipo o troppo ritardo	Finestra ad infrarossi sporca o umida	► Pulire o asciugare la finestra ad infrarossi.
	Finestra ad infrarossi graffiata	► Sostituire il sensore ad infrarossi.
	Distanza di rilevamento del sensore ad infrarossi regolata in modo errato	► Ottimizzare la distanza di rilevamento.
	Il sensore ad infrarossi è disturbato da agenti ambientali (specchi, superfici metalliche, lavabo in vetro ecc.)	► Riavviare l'elettronica di comando. → Vedere "Riavvio dell'elettronica di controllo", pagina 10. ► Ricalibrare il sensore ad infrarossi. → Vedere "Impostazione della distanza di rilevamento del sensore ad infrarossi", pagina 11.
L'acqua scorre fuori dal corpo rubinetteria	Oscillazioni di pressione nell'impianto idrico	► Installare un regolatore di pressione idoneo.
	Flusso dell'acqua non stagno	► Controllare il flusso dell'acqua. ► Sostituire il flessibile per l'allacciamento idrico e le guarnizioni.
La temperatura dell'acqua non può essere regolata (solo rubinetterie per lavabo con miscelatore o miscelatore termostatico)	La valvola elettromagnetica non si chiude correttamente	► Pulire o sostituire la valvola elettromagnetica. → Vedere "Sostituire la valvola elettromagnetica", pagina 22.
	Filtro a cestello sporco	► Pulire il filtro a cestello. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.
La temperatura dell'acqua non è costante (solo rubinetterie per lavabo con miscelatore termostatico)	Pressione differenziale tra condotta per l'acqua calda e per l'acqua fredda superiore a 1,5 bar	► Adattare la pressione differenziale. ► Montare un limitatore di flusso o un riduttore di pressione.
	La temperatura dell'acqua è troppo bassa o troppo alta	► Controllare la temperatura dell'acqua.
La temperatura dell'acqua non è costante (solo rubinetterie per lavabo con miscelatore termostatico)	Miscelatore termostatico difettoso	► Sostituire l'unità funzionale con miscelatore termostatico. → Vedere "Sostituire l'unità funzionale", pagina 19.
La temperatura dell'acqua è > 42 °C (solo rubinetterie per lavabo con miscelatore termostatico)	Limitazione di temperatura nel miscelatore termostatico disattivata, ad esempio durante la disinfezione termica	► Riattivare la limitazione di temperatura. → Vedere "Esecuzione della disinfezione termica", pagina 18.
	Miscelatore termostatico difettoso	► Sostituire l'unità funzionale con miscelatore termostatico. → Vedere "Sostituire l'unità funzionale", pagina 19.
Il LED rosso lampeggia durante l'azionamento del risciacquo	Batterie quasi esauste o accumulatore quasi scarico	► Sostituire le batterie o caricare l'accumulatore per il funzionamento tramite generatore. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.

# Manutenzione

---

## Manutenzione da parte dell'operatore

I seguenti interventi di assistenza possono essere eseguiti dall'operatore. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.

- Pulizia del corpo rubinetteria
- Pulizia del rompigitto
- Regolazione della temperatura dell'acqua
- Pulizia del filtro a cestello
- Sostituzione delle batterie
- Ricarica dell'accumulatore per il funzionamento tramite generatore

Le seguenti regolazioni manuali possono essere eseguite dall'operatore. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.

- Attivazione della modalità di pulizia
- Attivazione del risciacquo continuo

## Manutenzione da parte di una persona addestrata

Gli interventi di assistenza descritti nei capitoli seguenti devono essere eseguiti esclusivamente da una persona addestrata.

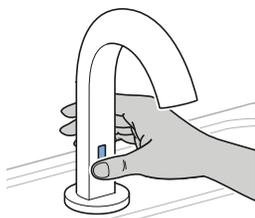
## Esecuzione delle regolazioni manuali

Requisiti:

- La modifica delle regolazioni manuali deve essere abilitata (punto menu 33 [SetEn] = [ON]). → Vedere "Eeguire le regolazioni con il telecomando per la manutenzione Geberit", pagina 12.
- La modifica delle regolazioni manuali deve essere effettuata entro i primi 30 minuti dall'attivazione dell'alimentazione elettrica.



Per le regolazioni descritte di seguito deve essere coperto circa 1 cm della finestra ad infrarossi (nella rubinetteria a pianale in basso, nella rubinetteria a parete a sinistra):



## Impostazione del tempo di flusso

Una volta tolta la mano, l'acqua continua a scorrere per il tempo impostato.

Regolazioni:

- impostazione predefinita: 2 s
- campo di regolazione: 0–10 s (= 0–10 lampeggi)

---

**1** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 2 s fino al lampeggiamento del LED verde (1 volta).

- ✓ La rubinetteria per lavabo è in modalità regolazione.

---

**2** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 5–6 s fino al lampeggiamento del LED rosso (1 volta).

---

**3** Per impostare il tempo di flusso, coprire il sensore ad infrarossi fino a raggiungere il numero desiderato di lampeggi del LED rosso: 1 lampeggio = 1 secondo.

- ✓ Durante la copertura del sensore ad infrarossi l'acqua scorre.
- ✓ Dopo il rilascio del sensore ad infrarossi, il LED verde lampeggia (1 volta) e l'acqua si arresta. Il rubinetto è nuovamente pronto per l'entrata in esercizio.

## Attivazione del risciacquo continuo

Quando il risciacquo continuo è attivato, l'acqua scorre senza interruzioni per un massimo di 10 min.

Regolazioni:

- Impostazione predefinita: 10 min

---

**1** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 2 s fino al lampeggiamento del LED verde (1x).

- ✓ La rubinetteria per lavabo è in modalità regolazione.

---

**2** Coprire il sensore ad infrarossi per 3 s.

- ✓ Una volta rilasciato il sensore ad infrarossi, l'acqua scorre.
- ✓ Il LED verde lampeggia (1x).

---

**i** La funzione può essere terminata anticipatamente coprendo il sensore ad infrarossi per circa 2 s.

## Attivazione del risciacquo ad intervallo e regolazione dell'intervallo di tempo

Nell'intervallo di tempo impostato viene azionato un risciacquo (vedere Regolazione del tempo di risciacquo del risciacquo ad intervallo).

Regolazioni:

- impostazione predefinita: 24 ore
- campo di regolazione: spento, 12, 24, 48 ore (= 1–4 lampeggi)

---

**1** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 2 secondi finché il LED verde non si accende per 1 volta.

- ✓ La rubinetteria per lavabo è in modalità regolazione.

---

**2** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 25 secondi fino al lampeggiamento del LED rosso.

---

**3** Tenere coperto il sensore ad infrarossi fino al raggiungimento del numero desiderato di lampeggi: 1 lampeggio = spento, 2 lampeggi = 12 ore, 3 lampeggi = 24 ore, 4 lampeggi = 48 ore.

- ✓ Il LED verde lampeggia 1 volta. Il rubinetto è nuovamente pronto per l'entrata in esercizio.

---

**i** I lampeggi dopo 5 e dopo 10 secondi possono essere ignorati.

## Regolazione del tempo di risciacquo del risciacquo ad intervallo

Con il risciacquo ad intervallo attivato, l'acqua scorre per il tempo di risciacquo regolato.

Regolazioni:

- Impostazione predefinita: 5 secondi
- Campo di regolazione: 5–200 secondi (= 1–40 lampeggi)

- 
- 1** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 2 secondi finché il LED verde non si accende per 1 volta.
    - ✓ La rubinetteria per lavabo è in modalità regolazione.

---

  - 2** Coprire il sensore ad infrarossi per 3 secondi.
    - ✓ Una volta rilasciato il sensore ad infrarossi, l'acqua scorre.

---

  - 3** Per impostare il nuovo tempo di risciacquo, coprire il sensore ad infrarossi fino a raggiungere il numero desiderato di lampeggi del LED rosso: 1 lampeggio = 5 secondi.
    - ✓ Se il sensore ad infrarossi viene coperto, l'acqua si arresta.
    - ✓ In seguito al rilascio del sensore ad infrarossi, il LED rosso indica il tempo di risciacquo impostato mediante lampeggi: 1 lampeggio = 5 secondi.
    - ✓ Il LED verde lampeggia 1 volta. Il rubinetto è nuovamente pronto per l'entrata in esercizio.

## Riavvio dell'elettronica di controllo

- 
- 1** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 2 secondi finché il LED verde non si accende per 1 volta.
    - ✓ La rubinetteria per lavabo è in modalità regolazione.

---

  - 2** Coprire il sensore ad infrarossi due volte per circa 0,5 secondi.
    - ✓ Il LED rosso lampeggia.

---

  - 3** Coprire il sensore ad infrarossi per 5–10 secondi finché il LED rosso non si accende per 4 volte.

- 
- 4** Allontanare la mano dal campo rilevazione del sensore ad infrarossi.
    - ✓ Il campo rilevazione viene misurato nuovamente.
    - ✓ Dopo la misurazione, il LED verde lampeggia per 1 volta. Il rubinetto è nuovamente pronto per l'entrata in esercizio.

## Impostazione della distanza di rilevamento del sensore ad infrarossi

La distanza di rilevamento può essere impostata su 5 livelli.

Regolazioni:

- impostazione predefinita: rubinetteria a parete livello 5, rubinetteria a pianale livello 4
- campo di regolazione: livello 1 fino a 5 (1–5 lampeggi)

---

**1** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 2 secondi finché il LED verde non si accende per 1 volta.

- ✓ La rubinetteria per lavabo è in modalità regolazione.

---

**2** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 0,5 secondi (2 volte).

- ✓ Il LED rosso lampeggia.

---

**3** Coprire il sensore ad infrarossi per circa 15 secondi fino al lampeggiamento del LED rosso.

---

**4** Tenere coperto il sensore ad infrarossi fino al raggiungimento del numero desiderato di lampeggi: 1 lampeggio = livello 1, 2 lampeggi = livello 2 ecc.

---

**5** Allontanare la mano dal campo rilevazione del sensore ad infrarossi.

---

 I lampeggi dopo 5 secondi possono essere ignorati.

## Eseguire le regolazioni con il telecomando per la manutenzione Geberit

Con il telecomando per la manutenzione Geberit è possibile eseguire ulteriori funzioni di manutenzione e regolazioni individuali. I numeri e le definizioni contenuti nella colonna "Punto menu" corrispondono alla visualizzazione che appare sul telecomando per la manutenzione Geberit. Per ulteriori informazioni in merito, consultare le istruzioni per l'uso del telecomando per la manutenzione Geberit.

Comandi				
Punto menu [EN] [DE]	Descrizione	Applicazione	Valore	Impostazione predefinita
20 [Valve] [Ventil]	Attivare la valvola elettromagnetica. Il rubinetto risciacqua fino allo spegnimento o al massimo per 10 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per la verifica del funzionamento della valvola</li> <li>Per il risciacquo di acqua stagnante (stagnazione)</li> <li>Per disinfettare il tratto di tubazione e il rubinetto (&gt; 3 min a &gt; 70 °C)</li> <li>Per lo scarico invernale</li> </ul>	On = <OK> Off = <OK>	Off
21 [RangeTest] [TestErfas]	Verificare il campo rilevazione. Il LED rosso lampeggia quando è presente un oggetto nel campo rilevazione. Non viene attivato il risciacquo. La funzione viene disattivata dopo 2 min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>In caso di problemi con il rilevatore di presenza</li> </ul>	On = <OK> Off = <OK>	Off
22 [ResetSens] [ResetSens]	Ricalibrare il sensore ad infrarossi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>In presenza di anomalie nel rilevamento</li> <li>In caso di ambiente modificato (ad es. lavabo nuovo)</li> </ul>	Avvio = <OK>	–
23 [FactorySet] [Werkseinst]	Resettare tutte le funzioni alle impostazioni predefinite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>In caso di anomalie di funzionamento</li> </ul>	Avvio = <OK>	–
24 [CleanMode] [Reinigung]	Attivare la modalità di pulizia. L'azionamento del risciacquo viene soppresso per 2 min. Per un'interruzione anzitempo, richiamare nuovamente la funzione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per la pulizia del rubinetto e del lavabo senza flusso d'acqua</li> </ul>	Avvio = <OK> Arresto = <OK>	–

Programmi				
Punto menu [EN] [DE]	Descrizione	Applicazione	Valore	Impostazione predefinita
30 [MainProgr] [Hauptmenü]	<p>Selezionare la modalità di esercizio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Risciacquo durante l'utilizzo: dal rubinetto continua a scorrere acqua finché è presente un oggetto nel campo rilevazione, con il tempo di flusso dal punto menu 43.</li> <li>• Risparmio idrico: il rubinetto sciacqua con un tempo di risciacquo limitato. → Vedere il punto menu 44.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per la selezione della modalità di esercizio</li> </ul>	<p>Risciacquo durante l'utilizzo = [A] Risparmio idrico = [B]</p>	[A]
31 [Esaver] [E Sparen]	<p>Attivare la modalità risparmio energetico.</p> <p>Allo scadere del tempo dal punto menu 40 [ESaverT], la velocità di reazione del sensore a infrarossi si riduce. Il tempo parte dall'ultimo utilizzo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per prolungare la durata della batteria</li> </ul>	<p>Acceso = [ON] Spento = [OFF]</p>	[OFF]
32 [CleanEn] [FreiReini]	<p>Attivare la modalità di pulizia e il risciacquo continuo.</p> <p>Le funzioni manuali "Modalità di pulizia" e "Risciacquo continuo" possono essere eseguite dall'operatore. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'attivazione della modalità di pulizia manuale e del risciacquo continuo manuale</li> </ul>	<p>Acceso = [ON] Spento = [OFF]</p> <p>OFF disattiva anche il punto menu 33.</p>	[ON]
33 [SetEn] [SetEn]	<p>Abilitare le regolazioni manuali.</p> <p>Le regolazioni manuali possono essere effettuate entro i primi 30 minuti dall'attivazione dell'alimentazione elettrica. → Vedere "Esecuzione delle regolazioni manuali", pagina 8.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per l'attivazione delle regolazioni manuali</li> </ul>	<p>Acceso = [ON] Spento = [OFF]</p>	[ON]
34 [IntFlush] [IntervSp]	<p>Attivare il risciacquo ad intervallo.</p> <p>Il rubinetto effettua automaticamente un risciacquo nell'intervallo del valore impostato al punto menu 42 [IntervalT] per la durata del valore impostato al punto menu 41 [IntFlushT]. L'intervallo parte dall'ultimo utilizzo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per il miglioramento dell'igiene</li> <li>• Per il risciacquo di acqua stagnante (stagnazione)</li> </ul>	<p>Acceso = [ON] Spento = [OFF]</p>	<p>Acceso = [ON] Spento = [OFF]</p>

Parametro				
Punto menu [EN] [DE]	Descrizione	Applicazione	Campo di regola- zione	Impostazione predefinita
40 [ESaverT] [EnerSparZ]	Impostare il tempo d'inizio della modalità risparmio energetico. Al termine del tempo d'inizio, la velocità di reazione del sensore ad infrarossi si riduce. La funzione è attiva quando il punto menu 31 [Esaver] è su [ON].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per prolungare la durata della batteria</li> </ul>	6–48 h [...]	24 h [24]
41 [IntFlushT] [IntervSpZ]	Impostare il tempo di risciacquo del risciacquo ad intervallo. La funzione è attiva quando il punto menu 34 [IntFlush] è su [ON].	–	5–200 s [...]	5 s [5]
42 [IntervalT] [IntervalZ]	Impostare l'intervallo di risciacquo del risciacquo ad intervallo. La funzione è attiva quando il punto menu 34 [IntFlush] è su [ON].	–	1–168 h [...]	24 h [24]
43 [RunOnTime] [NachlaufZ]	Impostazione del tempo di flusso. Dal rubinetto continua a scorrere acqua per il tempo di flusso dopo che l'oggetto è uscito dal campo rilevazione. La funzione è attiva quando al punto menu 30 [MainProgr] è selezionata la modalità di esercizio [A].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per il miglioramento dell'igiene</li> <li>Per la pulizia di utensili</li> </ul>	0–180 s [...]	2 s [2]
44 [WSaverT] [TWSporenZ]	Impostare il tempo di risciacquo per la modalità di esercizio "Risparmio idrico". Dal rubinetto continua a scorrere acqua finché è presente un oggetto nel campo rilevazione, ma per una durata non superiore al valore impostato. La funzione è attiva quando al punto menu 30 [MainProgr] è selezionata la modalità di esercizio [B].	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per il risparmio idrico</li> <li>Per il prelievo di una determinata quantità d'acqua</li> </ul>	3–180 s [...]	10 s [10]
45 [DetectRng] [Erfasdis]	Impostazione della distanza di rilevamento. La distanza di rilevamento è regolabile su 5 livelli.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per l'ottimizzazione del rilevatore di presenza</li> </ul>	1–5 [...] 1 = breve distanza 5 = lunga distanza	Rubinetteria a parete 5 [5] Rubinetteria a pianale 4 [4]

Parametro				
Punto menu [EN] [DE]	Descrizione	Applicazione	Campo di regola- zione	Impostazione predefinita
46 [SensorUp] [SensOben]	<p>Impostare la modalità per il sensore ad infrarossi superiore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Off: il sensore ad infrarossi superiore è disattivato. (I due sensori ad infrarossi non possono essere disattivati contemporaneamente.)</li> <li>Statico: il sensore ad infrarossi superiore reagisce a oggetti statici o a oggetti in movimento.</li> <li>Dinamico: il sensore ad infrarossi superiore reagisce solo agli oggetti in movimento.</li> <li>Auto: in caso di necessità, il sensore ad infrarossi superiore commuta automaticamente sulla modalità adatta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per il miglioramento del riconoscimento in presenza di agenti di disturbo esterni (ad es. oggetti molto riflettenti presenti nel locale).</li> </ul>	<sup>1)</sup> Spento = [0] Auto = [1] Dinamico = [2]  <sup>2)</sup> Spento = [0] Statico = [1] Dinamico = [2] Auto = [3]	<sup>1)</sup> Auto [1]  <sup>2)</sup> Auto [3]
47 [SensorLow] [SensUnten]	<p>Impostare la modalità per il sensore ad infrarossi inferiore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Off: il sensore ad infrarossi inferiore è disattivato. (I due sensori ad infrarossi non possono essere disattivati contemporaneamente.)</li> <li>Statico: il sensore ad infrarossi inferiore reagisce a oggetti statici o a oggetti in movimento.</li> <li>Dinamico: il sensore ad infrarossi inferiore reagisce solo agli oggetti in movimento.</li> <li>Auto: in caso di necessità, il sensore ad infrarossi inferiore commuta automaticamente sulla modalità adatta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per il miglioramento del riconoscimento in presenza di agenti di disturbo esterni (ad es. oggetti molto riflettenti presenti nel locale).</li> </ul>	<sup>1)</sup> Spento = [0] Auto = [1] Dinamico = [2]  <sup>2)</sup> Spento = [0] Statico = [1] Dinamico = [2] Auto = [3]	<sup>1)</sup> Auto [1]  <sup>2)</sup> Auto [3]

Parametro				
Punto menu [EN] [DE]	Descrizione	Applicazione	Campo di regola- zione	Impostazione predefinita
48 <sup>2)</sup> [BasinDet] [BeckenDet]	<p>Regolare la modalità per lavabi fortemente riflettenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Standard: i sensori ad infrarossi rilevano gli oggetti in caso di impiego di lavabi standard in ceramica.</li> <li>Auto: in caso di necessità, i sensori ad infrarossi commutano automaticamente sulla modalità adatta.</li> <li>Altamente riflettente: i sensori ad infrarossi rilevano gli oggetti in caso di impiego di lavabi altamente riflettenti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per migliorare il riconoscimento in caso di lavabi altamente riflettenti (ad es. lavabi lucidati a specchio in acciaio inox).</li> </ul>	<p>Standard = [0] Auto = [1] Altamente riflettente = [2]</p>	Auto [1]

<sup>1)</sup> Valido fino alla versione software 1.21, → vedere punto menu 62.

<sup>2)</sup> Valido fino alla versione software 1.24, → vedere punto menu 62.

Contatore		
Punto menu [EN] [DE]	Descrizione	Uscita
50 [Days?] [SumBetrT?]	<p>Numero totale di giorni di esercizio. Indica il numero di giorni di esercizio trascorsi dalla messa in funzione.</p>	[... ] giorni
51 [Uses?] [SumBenut?]	<p>Numero totale di utilizzi. Indica il numero di utilizzi dalla messa in funzione.</p>	[... ] utilizzi
52 [IntFlush?] [SumIntSp?]	<p>Numero totale di risciacqui ad intervallo. Indica il numero di risciacqui a intervallo dalla messa in funzione.</p>	[... ] risciacqui
53 [↔ Days] [↔ SumBetrT]	<p>Numero di giorni di esercizio Power-On. Indica il numero di giorni di esercizio dall'ultima attivazione.</p>	[... ] giorni di esercizio
54 [↔ Uses] [↔ SumBenut]	<p>Numero di utilizzi Power-On. Indica il numero di utilizzi dall'ultima attivazione.</p>	[... ] utilizzi
55 [↔ IntFlush] [↔ SumIntSp]	<p>Numero di risciacqui a intervallo Power-On. Indica il numero di risciacqui a intervallo dall'ultima attivazione.</p>	[... ] risciacqui

Informazioni sull'apparecchio		
Punto menu [EN] [DE]	Descrizione	Uscita
60 [TypeNoS] [TypeNoS]	Numero d'articolo del sensore ad infrarossi. Indica il numero d'articolo del sensore ad infrarossi.	[...]
61 [TypeNoC] [TypeNoC]	Numero d'articolo dell'elettronica di comando. Indica il numero d'articolo dell'elettronica di comando.	[...]
62 [SWVersion] [SWVersion]	Versione software. Indica la versione software dell'elettronica di comando (ad es. [0312] = versione 3.12).	[...] XXZZ
63 [SerialNoS] [SerialNoS]	Numero di serie del sensore ad infrarossi. Indica il numero di serie del sensore ad infrarossi.	[...]
64 [SerialNoC] [SerialNoC]	Numero di serie dell'elettronica di comando. Indica il numero di serie dell'elettronica di comando.	[...]
65 [ManufDatS] [ManufDatS]	Data di produzione del sensore ad infrarossi. Indica la data di produzione del sensore ad infrarossi (ad es. [101216] = 10 dic. 2016).	[...] GGMMAA
66 [ManufDatC] [ManufDatC]	Data di produzione dell'elettronica di comando. Indica la data di produzione dell'elettronica di comando (ad es. [101216] = 10 dic. 2016).	[...] GGMMAA
67 [TypePower] [Netz/Batt]	Tipo di alimentazione. Indica se si tratta di una rubinetteria per lavabo con alimentazione da rete (AC), funzionamento a batteria (DC) o con alimentazione da generatore (DC).	DC = [0] AC = [1]
68 [Battery%] [Batterie%]	Capacità della batteria. Indica l'attuale capacità della batteria in %. Al 10%, sostituire le batterie o caricare l'accumulatore.	[...] %

## Esecuzione della disinfezione termica

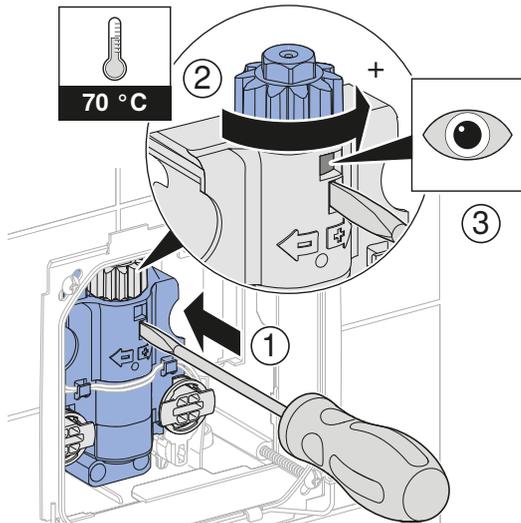
Se l'impianto di acqua potabile è contaminato da microrganismi, può essere necessario disinfettare termicamente l'impianto di acqua potabile. I microrganismi presenti nell'acqua vengono uccisi dall'effetto della temperatura.

Le rubinetterie per lavabo Geberit Piave e Brenta con miscelatore termostatico sono dotate di una protezione contro le scottature. A tale scopo la temperatura dell'acqua viene limitata a 42 °C. Per la disinfezione termica è necessario disattivare la limitazione di temperatura del miscelatore termostatico in modo da poter aumentare la temperatura dell'acqua.

Durante la disinfezione termica, in tutti i punti di prelievo deve scorrere acqua calda a 70 °C per almeno 3 minuti.

**1** Rimuovere la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **1**, pagina 43.

**2** Disattivare la limitazione di temperatura. Con un cacciavite, reinserire la molla e aprire completamente la manopola.



✓ Il colore della finestra ottica passa a rosso.

**3** Riscaldare il boiler ad almeno 70 °C.

## CAUTELA

### Pericolo di scottature

Scottature dovute all'acqua calda

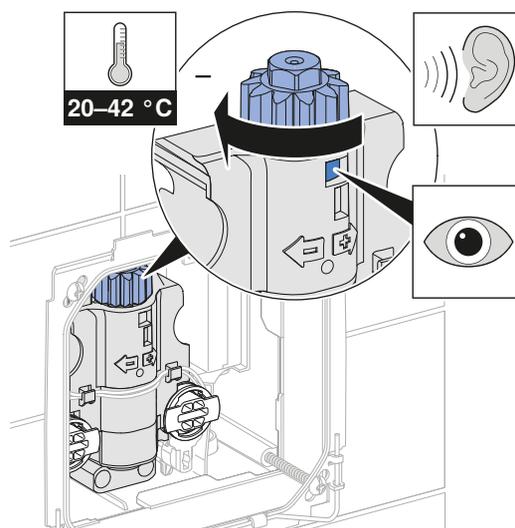
- ▶ Non tenere le mani sotto la rubinetteria per lavabo.

**4** Aprire la valvola elettromagnetica con l'ausilio del telecomando per la manutenzione Geberit. → Vedere "Eseguire le regolazioni con il telecomando per la manutenzione Geberit", pagina 12, punto menu 20.

**5** Assicurarsi che l'acqua calda a 70 °C sia scorsa per almeno 3 minuti. Controllare con il termometro.

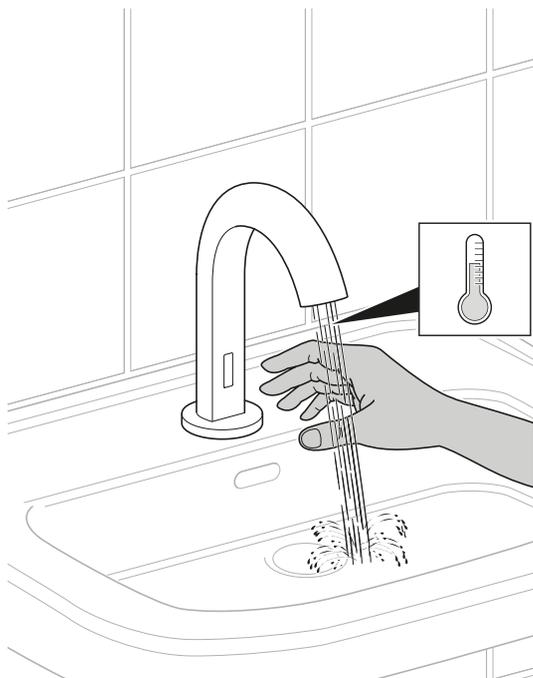
**6** Chiudere la valvola elettromagnetica.

**7** Riattivare la limitazione di temperatura. Chiudere la manopola e impostare la temperatura desiderata (20–42 °C).



✓ Il colore nella finestra ottica passa a blu.

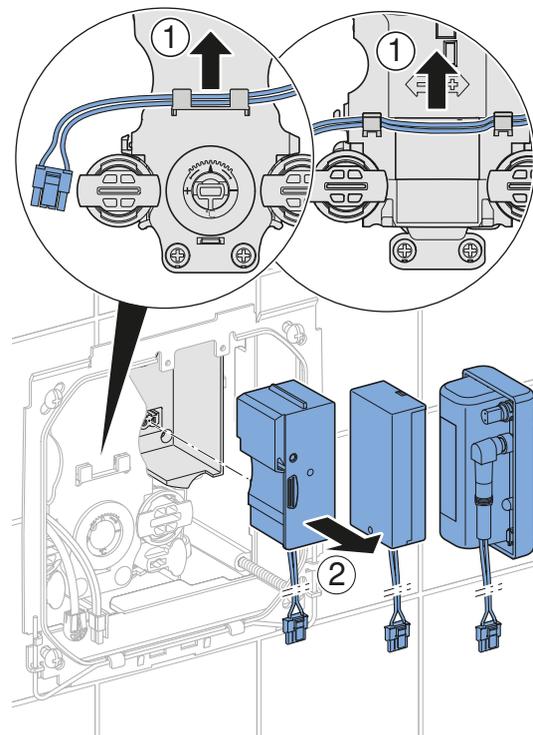
## 8 Controllare la temperatura dell'acqua.



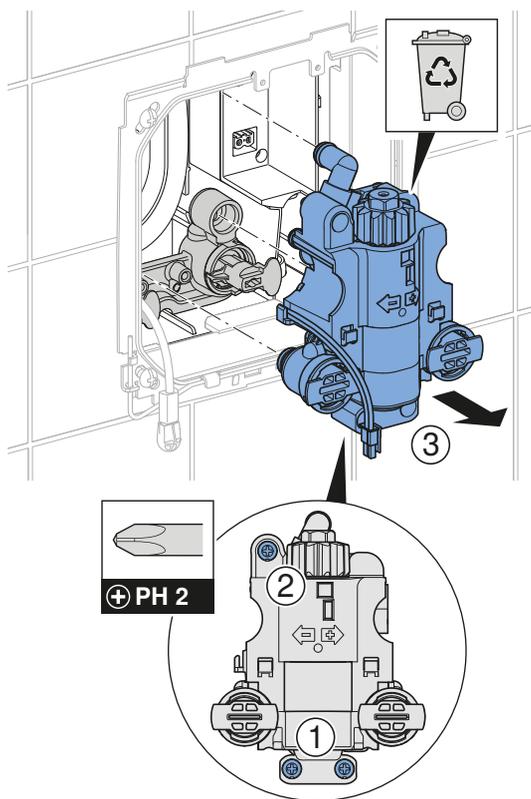
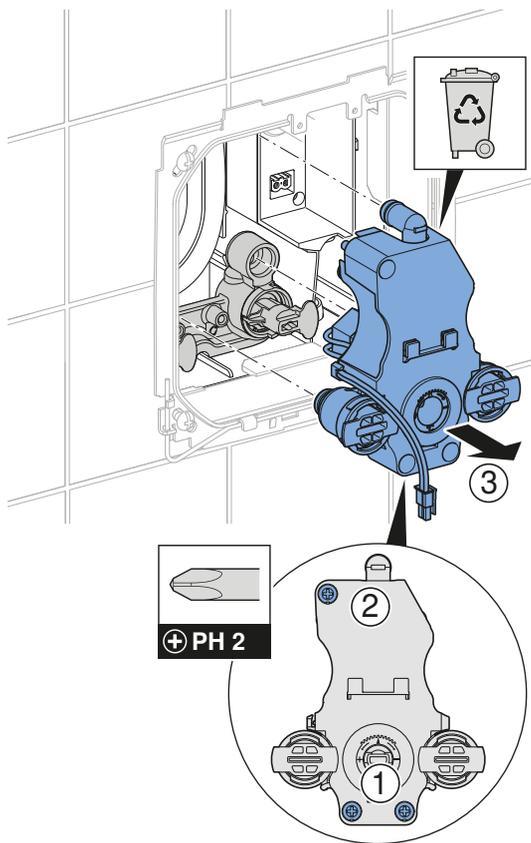
## 9 Montare la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni 4, pagina 46.

## Sostituire l'unità funzionale

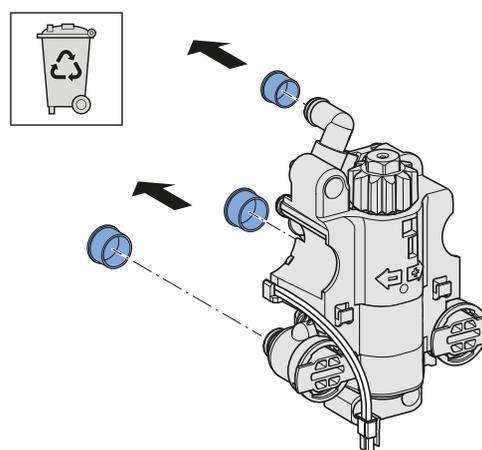
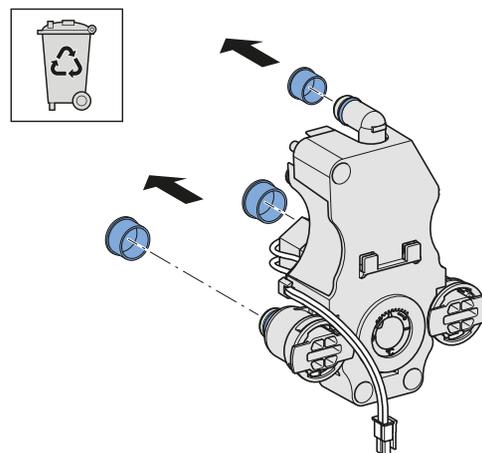
- 1 Rimuovere la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni 1, pagina 43.
- 2 Chiudere entrambe le unità valvola d'intercettazione o i rubinetti d'arresto. → Vedere la sequenza di illustrazioni 2, pagina 44.
- 3 Attivare un risciacquo per lo scarico della pressione.
- 4 Smontare l'elettronica di comando.
- 5 Staccare tutti i cavi.
- 6 Staccare il cavo dell'alimentazione elettrica dal sostegno e smontare l'alimentatore, il vano batteria o l'accumulatore.



**7** Smontare e smaltire l'unità funzionale.

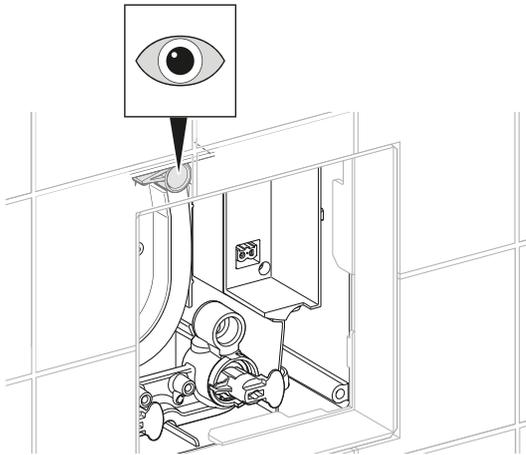


**8** Rimuovere i coperchi di protezione e ingrasare gli O-ring.

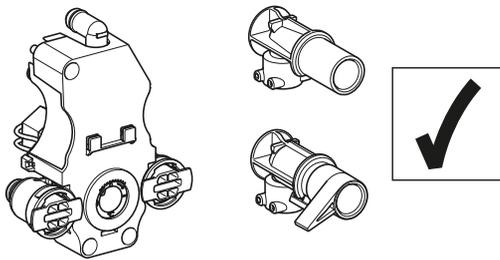




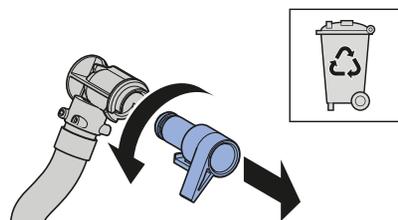
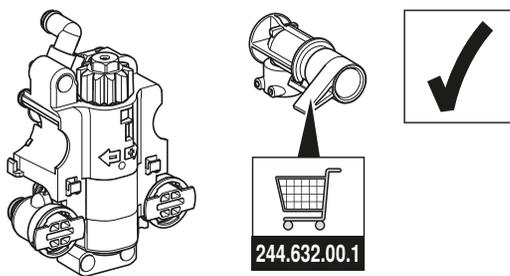
Verificare l'adattatore del flessibile.



Se viene impiegata un'unità funzionale senza miscelatore termostatico, è possibile utilizzare l'adattatore del flessibile in un pezzo o in due pezzi.

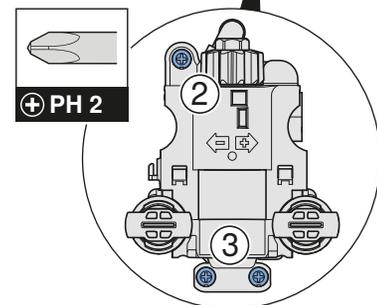
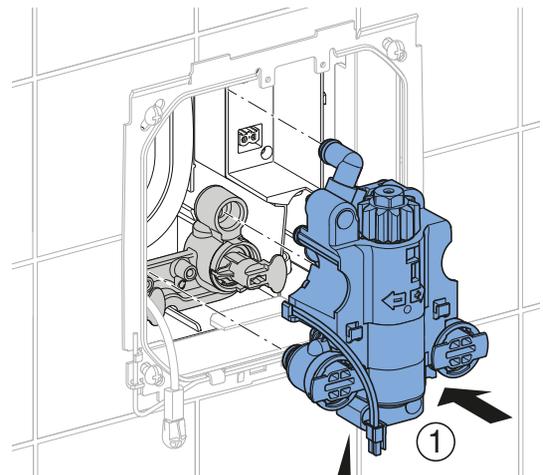
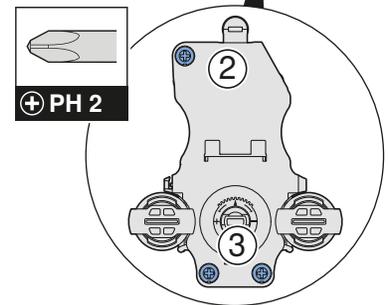
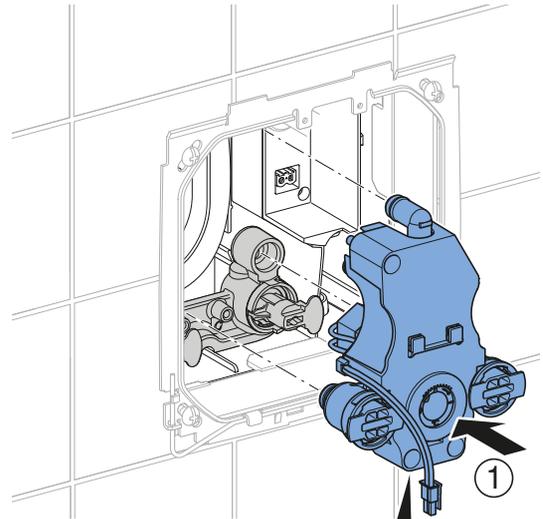


Se viene utilizzata un'unità funzionale con miscelatore termostatico, è necessario utilizzare l'adattatore del flessibile in due pezzi (art. 244.632.00.1). Eventualmente sostituire l'adattatore del flessibile. Rimuovere la parte anteriore dell'adattatore del flessibile.

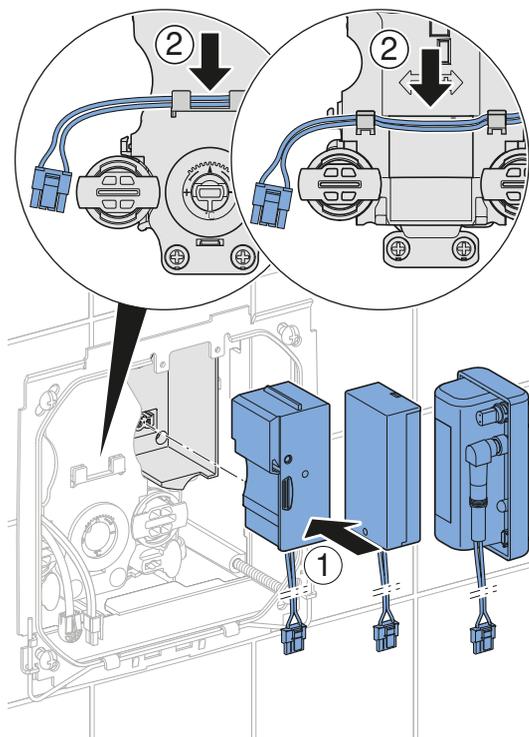


9

Montare la nuova unità funzionale.



- 10** Montare l'alimentatore, il vano batteria o l'accumulatore e far scattare in posizione il cavo dell'alimentazione elettrica nel sostegno.



- 11** Collegare il cavo all'elettronica di comando. → Vedere la sequenza di illustrazioni **3**, pagina 45.

- 12** Montare l'elettronica di comando.

- 13** Aprire entrambe le unità valvola d'intercettazione o i rubinetti d'arresto.

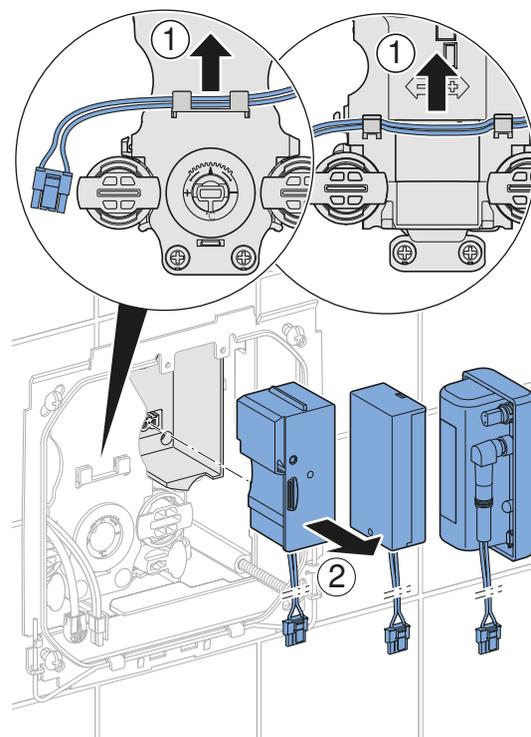
- 14** Controllare il funzionamento della rubinetteria per lavabo.

- 15** Regolare la temperatura dell'acqua. → Vedere le istruzioni di funzionamento 967.455.00.0.

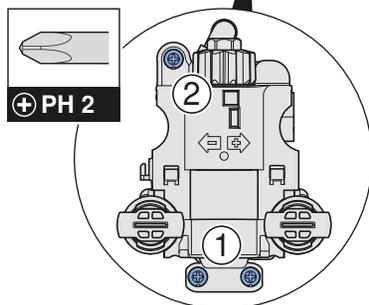
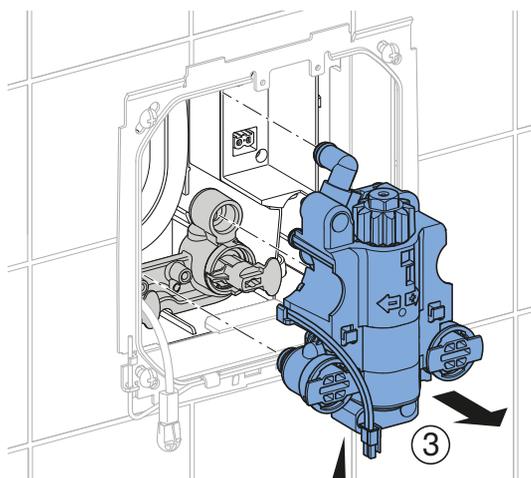
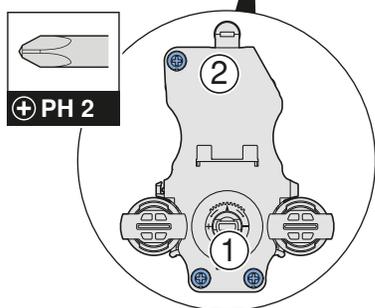
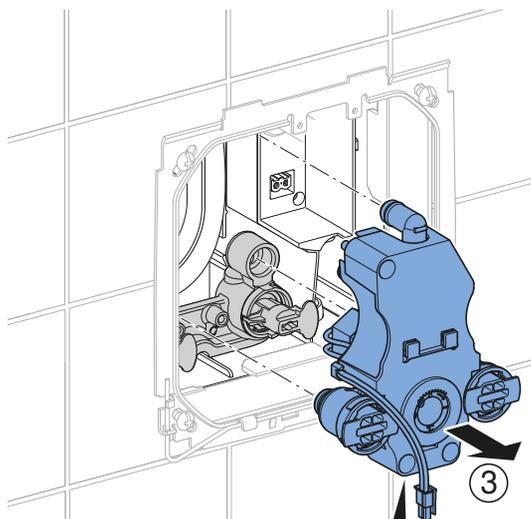
- 16** Montare la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **4**, pagina 46.

## Sostituire la valvola elettromagnetica

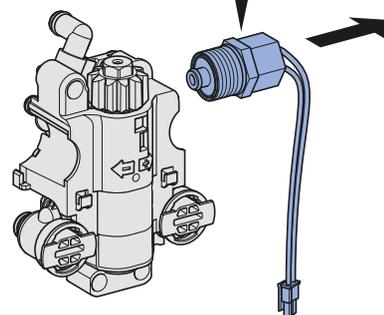
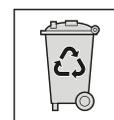
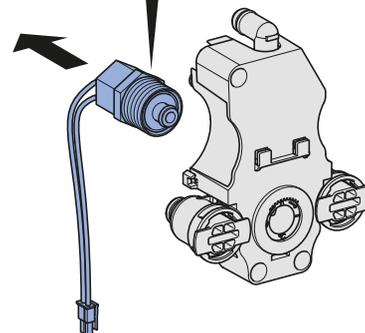
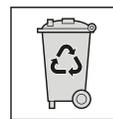
- 1** Rimuovere la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **1**, pagina 43.
- 2** Chiudere entrambe le unità valvola d'intercettazione o i rubinetti d'arresto. → Vedere la sequenza di illustrazioni **2**, pagina 44.
- 3** Attivare un risciacquo per lo scarico della pressione.
- 4** Smontare l'elettronica di comando.
- 5** Staccare tutti i cavi.
- 6** Staccare il cavo dell'alimentazione elettrica dal sostegno e smontare l'alimentatore, il vano batteria o l'accumulatore.



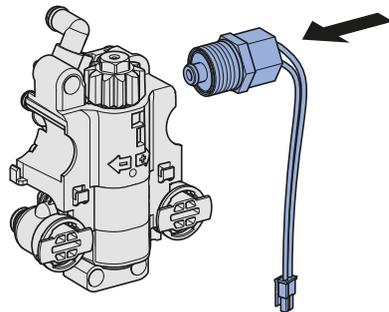
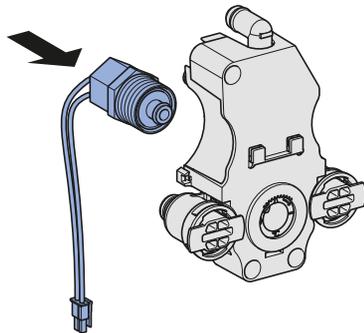
## 7 Smontare l'unità funzionale.



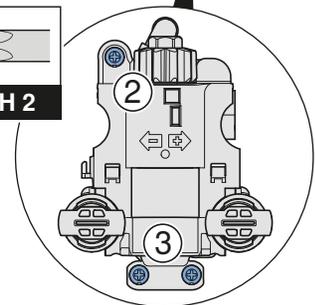
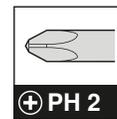
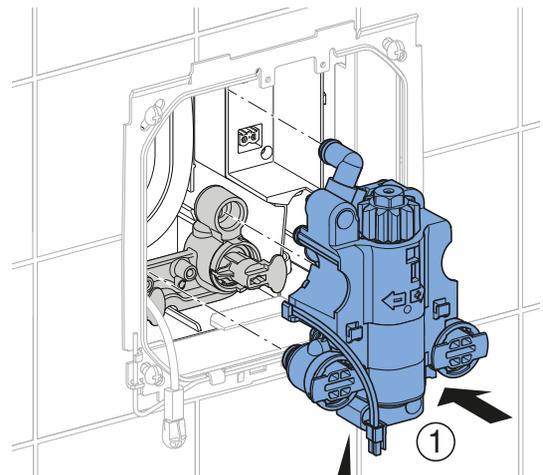
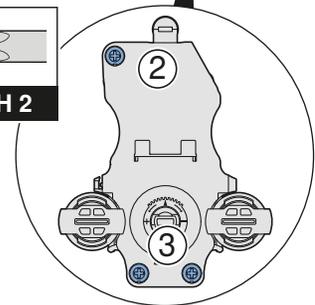
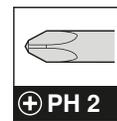
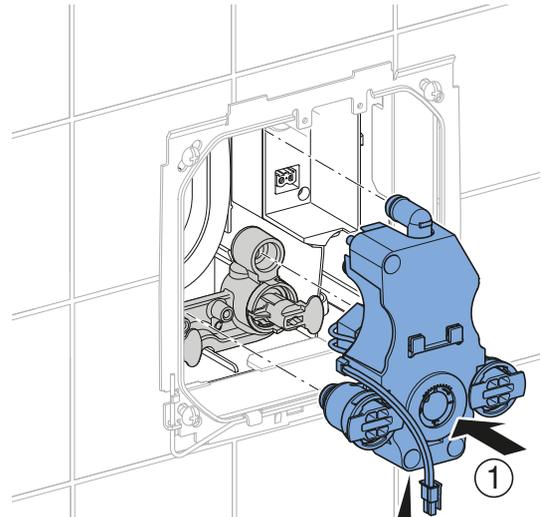
## 8 Smontare e smaltire la valvola elettromagnetica.



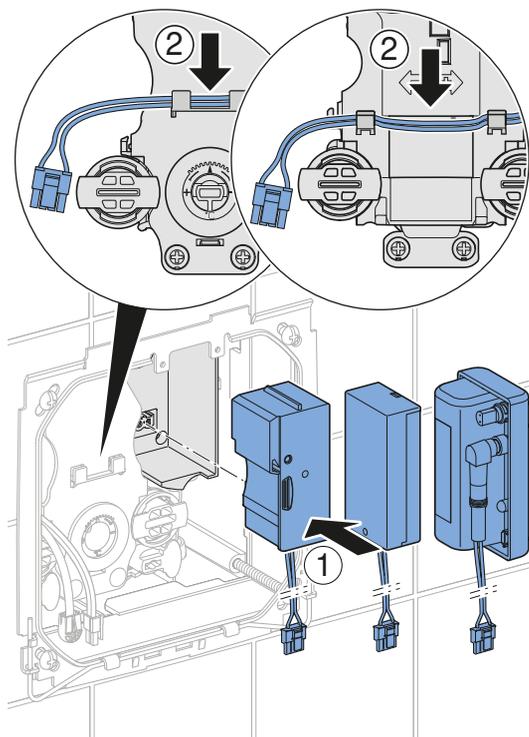
**9** Montare la nuova valvola elettromagnetica.



**10** Montare l'unità funzionale.



- 11** Montare l'alimentatore, il vano batteria o l'accumulatore e far scattare in posizione il cavo dell'alimentazione elettrica nel sostegno.



- 12** Collegare il cavo all'elettronica di comando. → Vedere la sequenza di illustrazioni **3**, pagina 45.

- 13** Montare l'elettronica di comando.

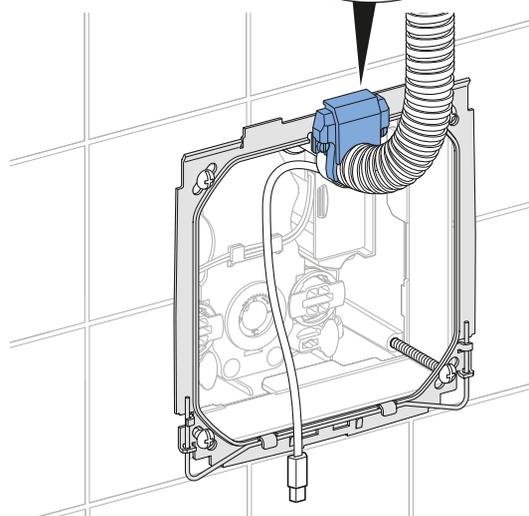
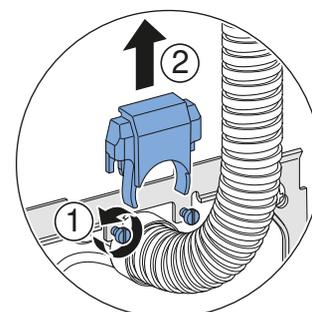
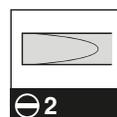
- 14** Aprire entrambe le unità valvola d'intercettazione o i rubinetti d'arresto.

- 15** Controllare il funzionamento della rubinetteria per lavabo.

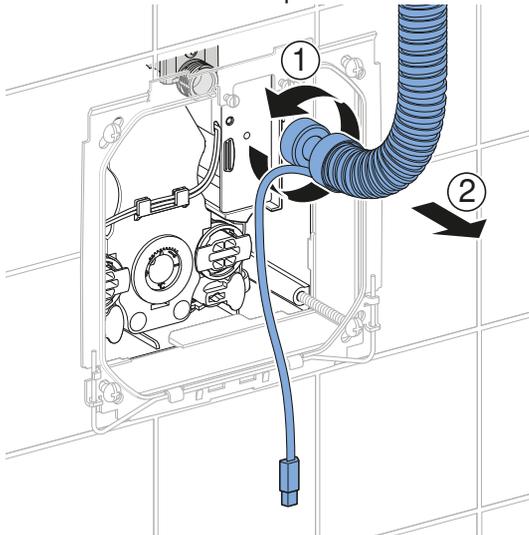
- 16** Montare la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **4**, pagina 46.

## Sostituzione del sensore ad infrarossi della rubinetteria a pianale

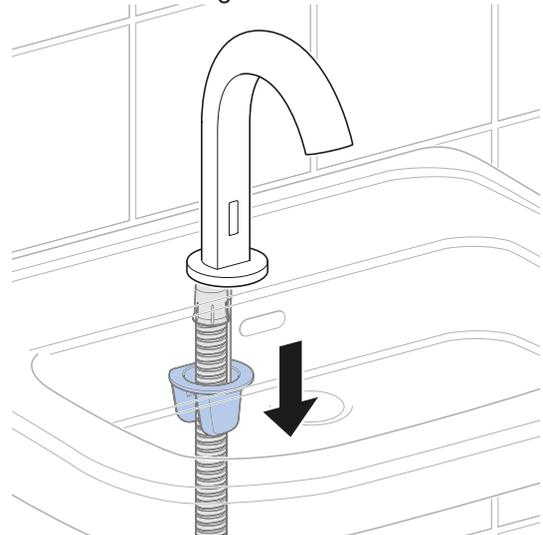
- 1** Rimuovere la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **1**, pagina 43.
- 2** Chiudere entrambe le unità d'arresto o le rubinetterie d'arresto. → Vedere la sequenza di illustrazioni **2**, pagina 44.
- 3** Attivare un risciacquo per lo scarico della pressione.
- 4** Smontare l'elettronica di comando.
- 5** Staccare tutti i cavi.
- 6** Allentare le viti del portaflessibili e smontare il portaflessibili.



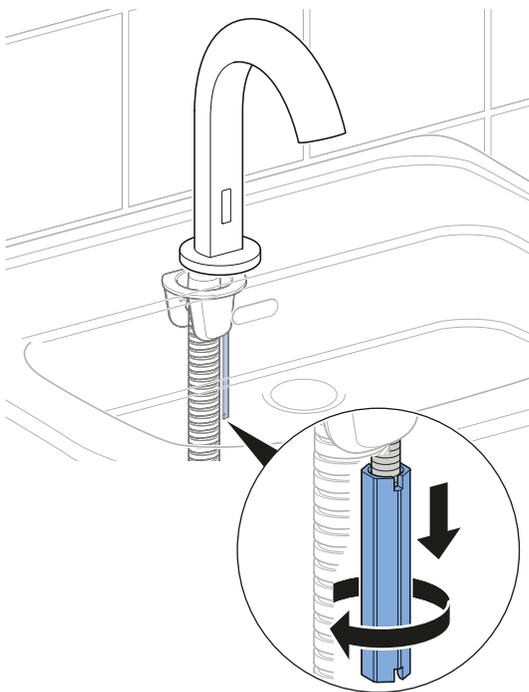
**7** Smontare il flessibile di protezione.



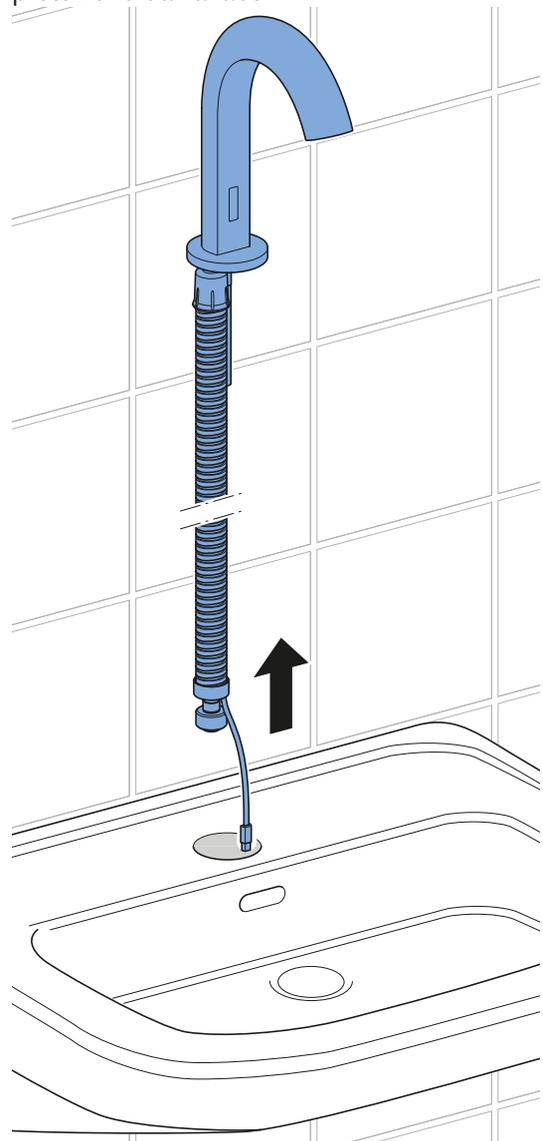
**9** Smontare il sostegno della rubinetteria.



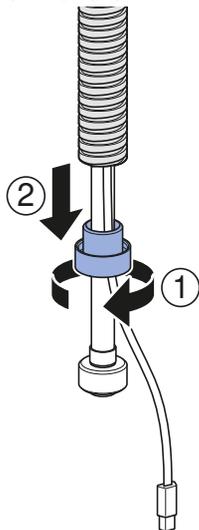
**8** Svitare il dado lungo.



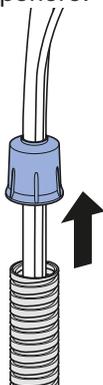
**10** Rimuovere il rubinetto insieme al flessibile di protezione dal lavabo.



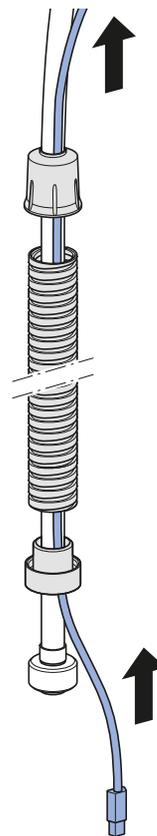
**11** Svitare il tappo inferiore.



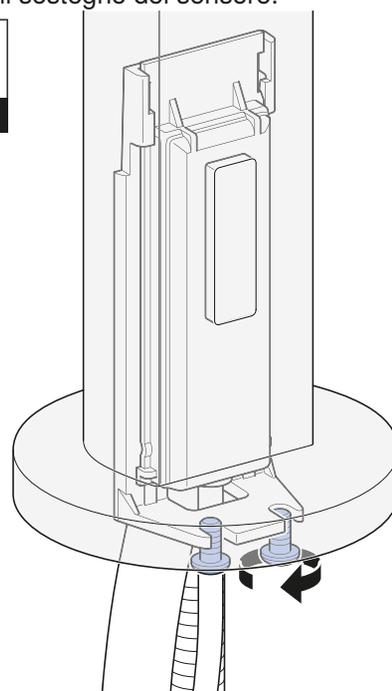
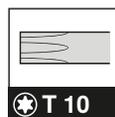
**12** Togliere il tappo superiore.



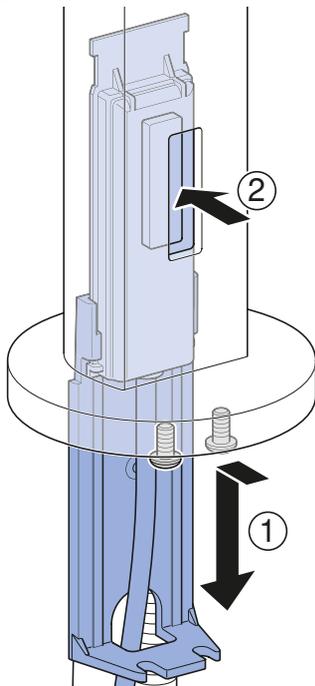
**13** Estrarre il cavo del sensore dal flessibile di protezione.



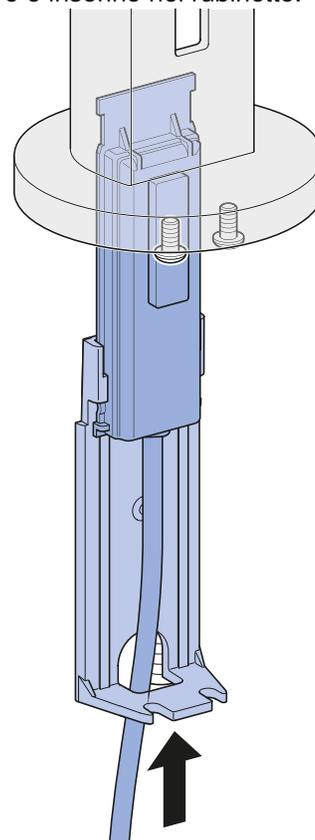
**14** Allentare il sostegno del sensore.



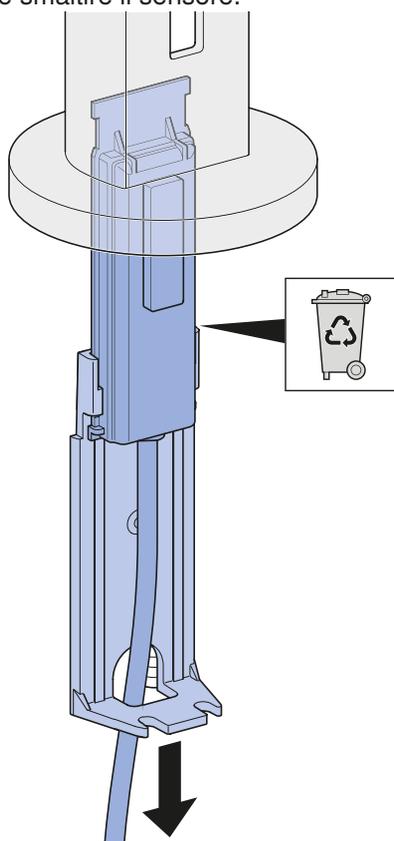
- 15** Estrarre la parte inferiore del sostegno del sensore e spingere indietro il sensore ad infrarossi.



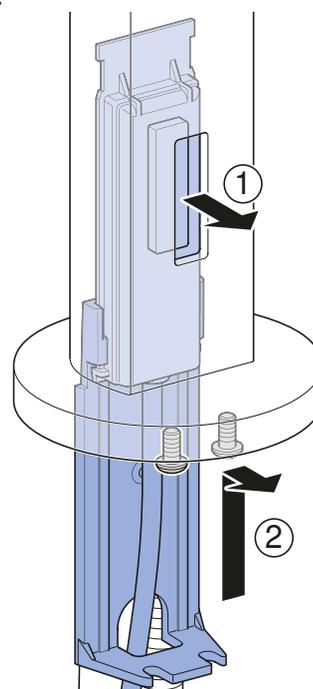
- 17** Montare il nuovo sensore sul sostegno del sensore e inserirlo nel rubinetetto.



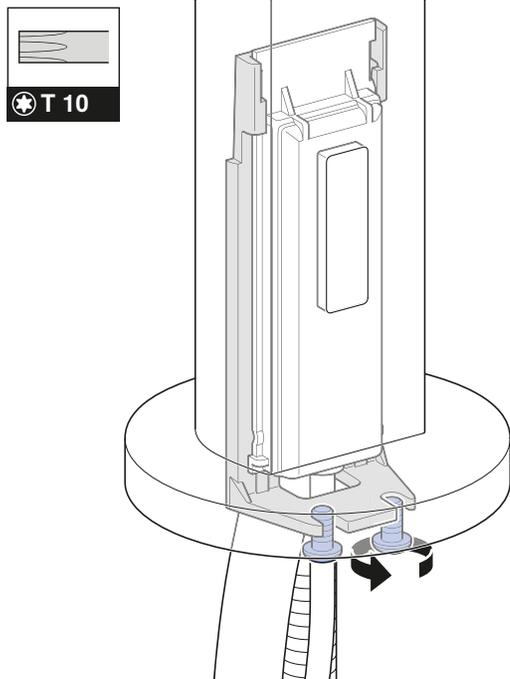
- 16** Estrarre il sostegno del sensore verso il basso e smaltire il sensore.



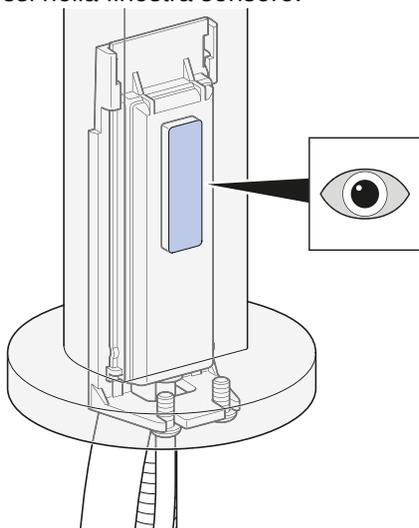
- 18** Posizionare il sensore ad infrarossi nella finestra e spingere insieme il sostegno del sensore.



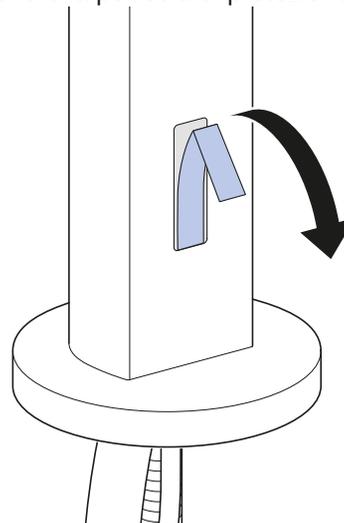
**19** Avvitare il sostegno del sensore.



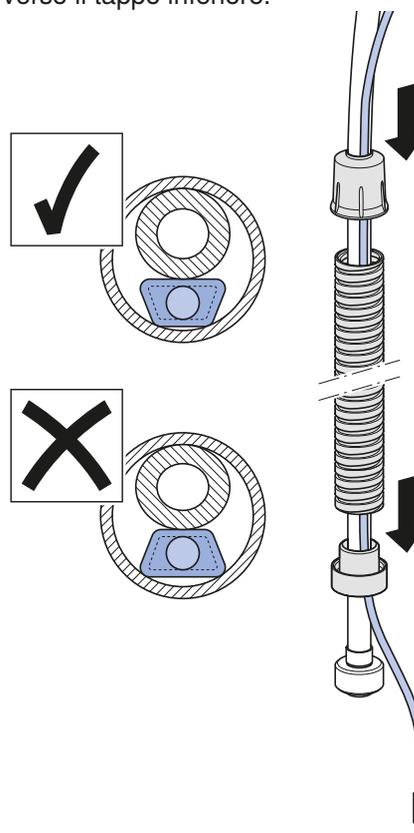
**20** Verificare il posizionamento del sensore a infrarossi nella finestra sensore.



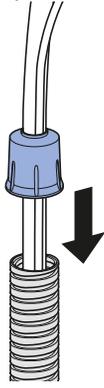
**21** Rimuovere la pellicola di protezione.



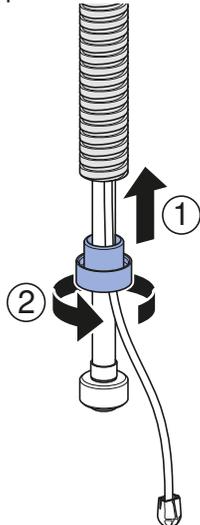
**22** Introdurre il cavo del sensore nel flessibile di protezione. Osservare il passaggio attraverso il tappo inferiore.



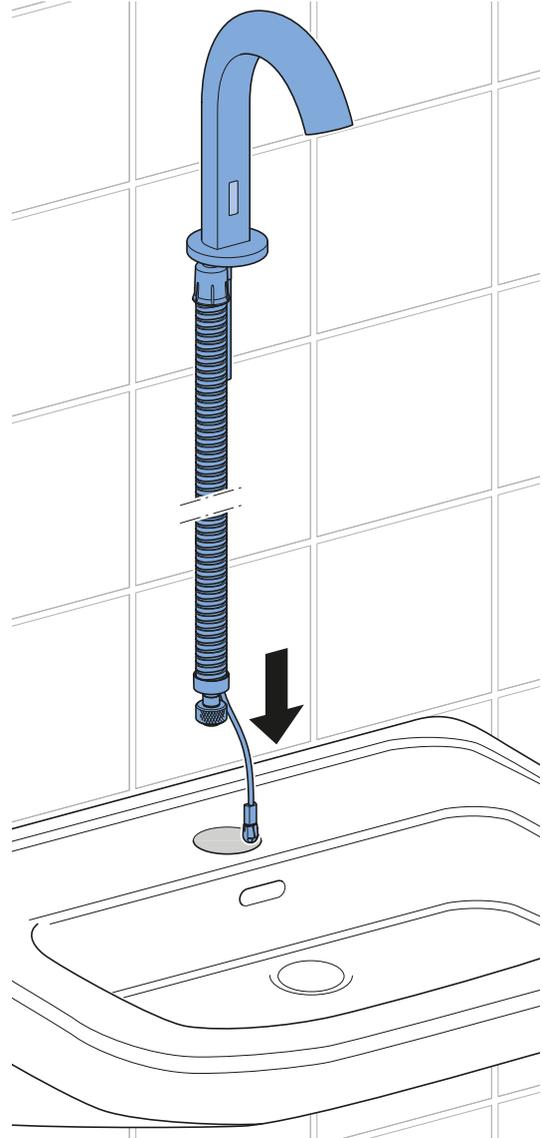
**23** Applicare il tappo superiore.



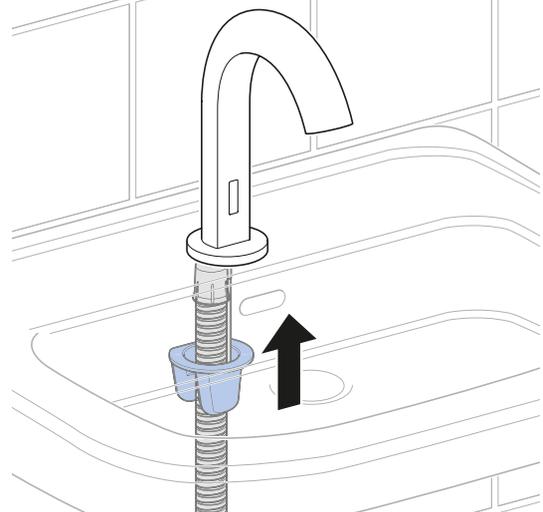
**24** Avvitare il tappo inferiore.



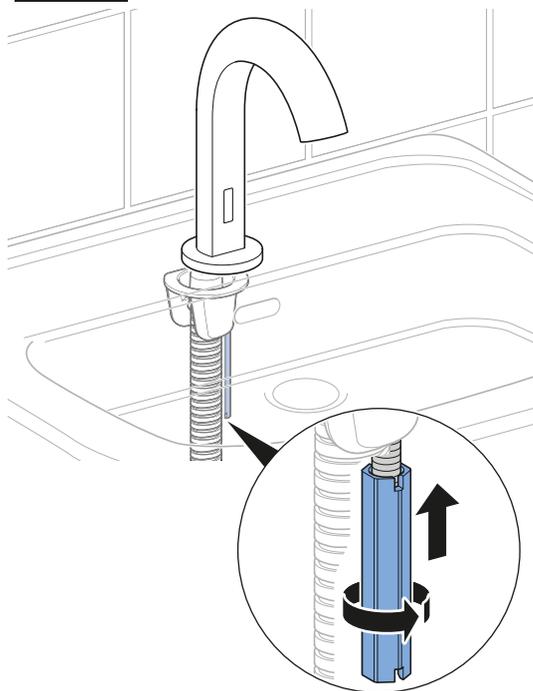
**25** Montare il rubinetto sul lavabo.



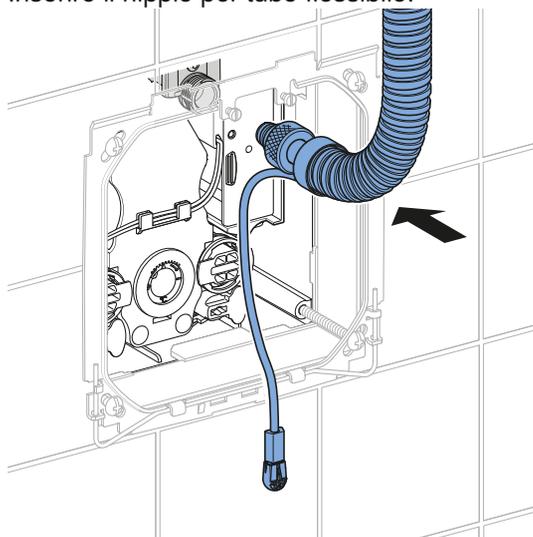
**26** Montare il sostegno del rubinetto dal basso.



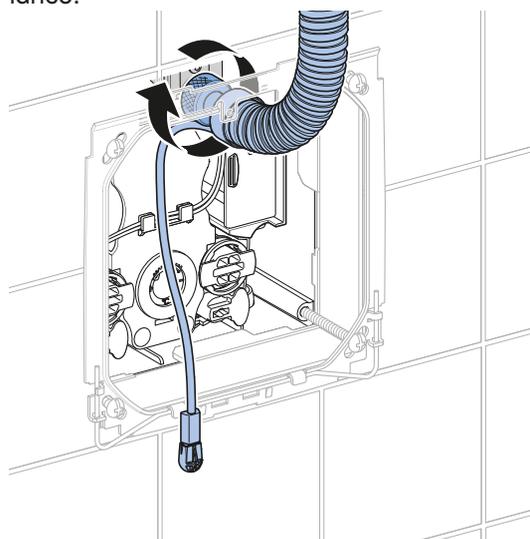
- 27** Avvitare il sostegno della rubinetteria con il dado lungo.



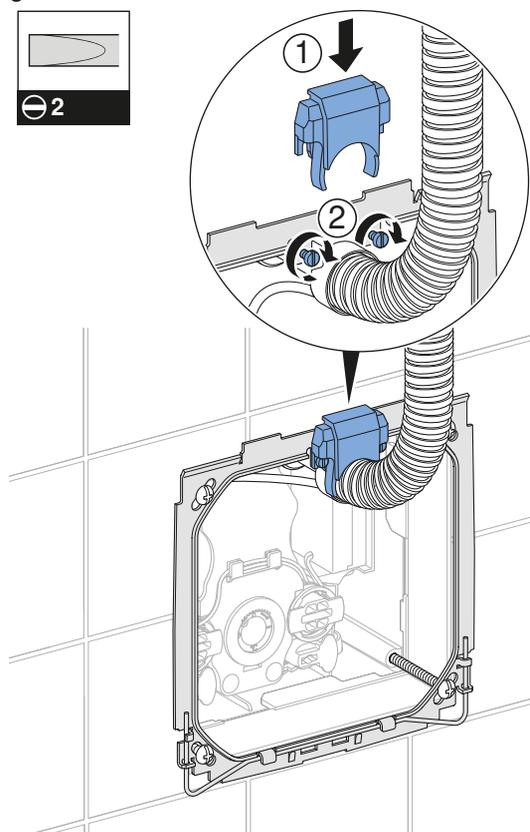
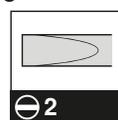
- 28** Inserire il nipplo per tubo flessibile.



- 29** Collegare il flessibile per l'allacciamento idrico.



- 30** Fissare il flessibile di protezione con il sostegno.



- 31** Collegare il cavo all'elettronica di comando.  
→ Vedere la sequenza di illustrazioni **3**, pagina 45.

- 32** Montare l'elettronica di comando.

- 33** Aprire entrambe le unità d'arresto o le rubinetterie d'arresto.

**34** Controllare il funzionamento della rubinetteria per lavabo.

**35** Montare la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **4**, pagina 46.

## Sostituzione del sensore ad infrarossi della rubinetteria a parete

**1** Rimuovere la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **1**, pagina 43.

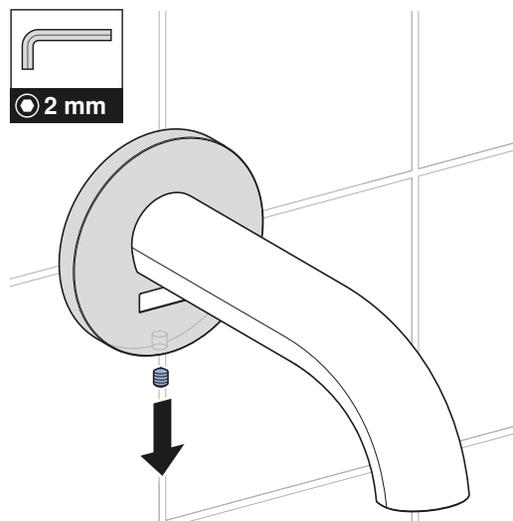
**2** Chiudere entrambe le unità d'arresto o i rubinetti d'arresto. → Vedere la sequenza di illustrazioni **2**, pagina 44.

**3** Attivare un risciacquo per lo scarico della pressione.

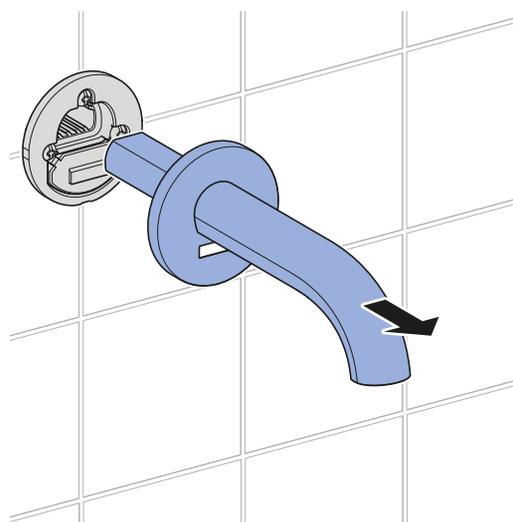
**4** Smontare l'elettronica di controllo.

**5** Staccare tutti i cavi.

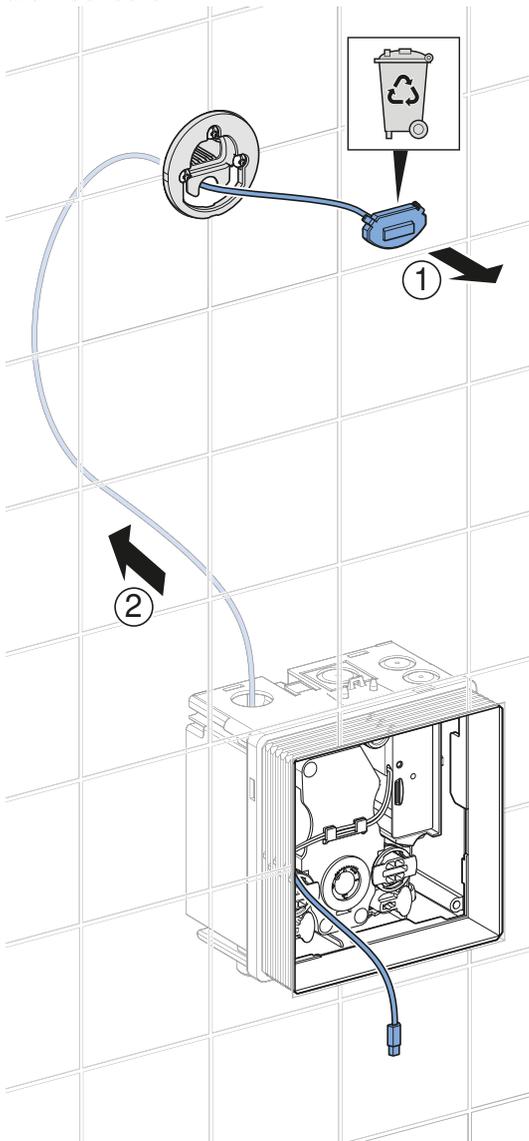
**6** Svitare la vite di fissaggio della rubinetteria.



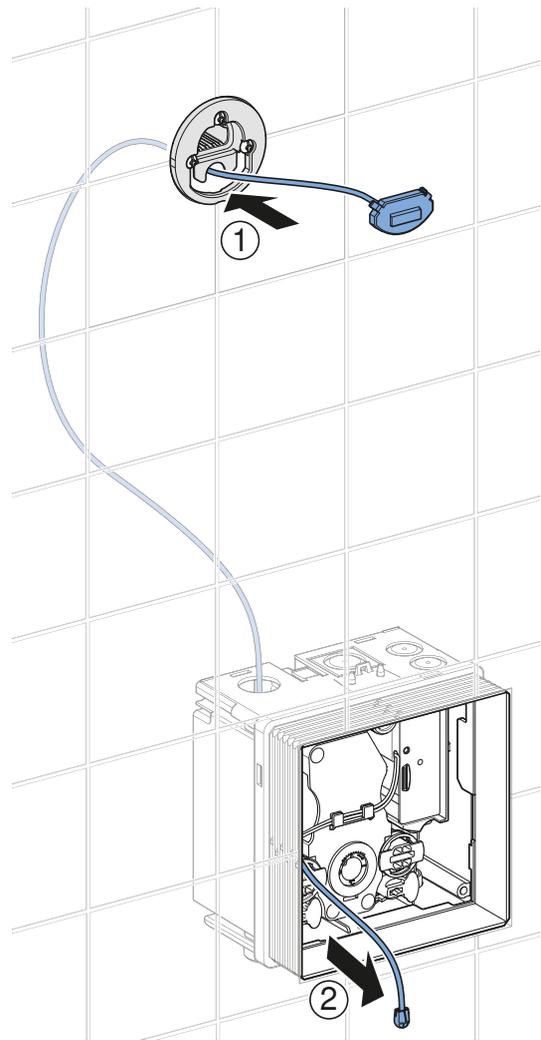
**7** Togliere la rubinetteria.



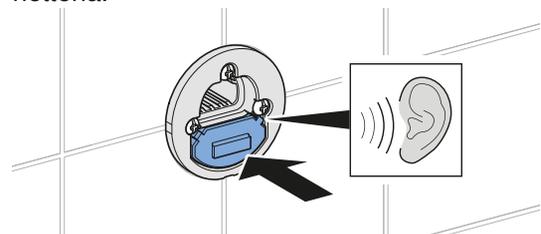
- 8** Estrarre il cavo del cavo del sensore e smaltire il sensore.



- 9** Introdurre il cavo sensore del nuovo sensore.

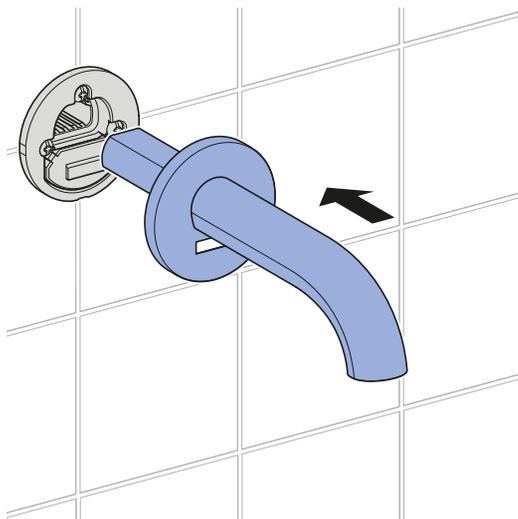


- 10** Innestare il sensore nel sostegno della rubinetteria.



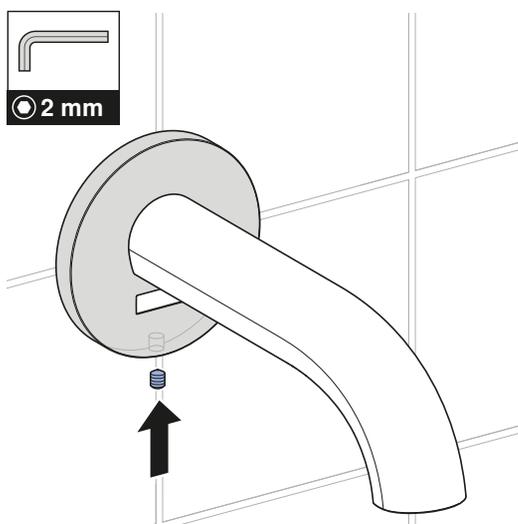
---

**11** Montare la rubinetteria.



---

**12** Avvitare la rubinetteria.



---

**13** Collegare il cavo all'elettronica di controllo.  
→ Vedere la sequenza di illustrazioni **3**,  
pagina 45.

---

**14** Montare l'elettronica di controllo.

---

**15** Aprire entrambe le unità d'arresto o i rubinetti d'arresto.

---

**16** Controllare il funzionamento della rubinetteria.

---

**17** Montare la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **4**, pagina 46.

## Sostituzione del flessibile per l'allacciamento idrico della rubinetteria a pianale

Il flessibile per l'allacciamento idrico della rubinetteria a pianale deve essere sostituito solo in presenza di motivi imperativi, ad esempio una contaminazione dei tubi di alimentazione. La sostituzione del flessibile per l'allacciamento idrico è descritta nelle istruzioni per il montaggio 967.768.00.0.

**i** Per la sostituzione del flessibile per l'allacciamento idrico è necessario rivolgersi a una persona istruita della società di vendita Geberit.

## Sostituzione del flessibile per l'allacciamento idrico della rubinetteria a parete

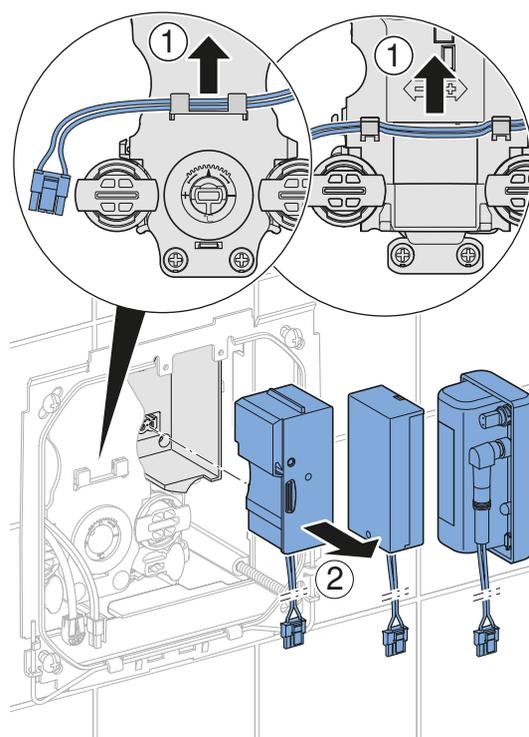
Il flessibile per l'allacciamento idrico della rubinetteria a parete deve essere sostituito solo in presenza di motivi imperativi, ad esempio una contaminazione dei tubi di alimentazione.

**i** Per la sostituzione del flessibile per l'allacciamento idrico è necessario rivolgersi a una persona istruita della società di vendita Geberit.

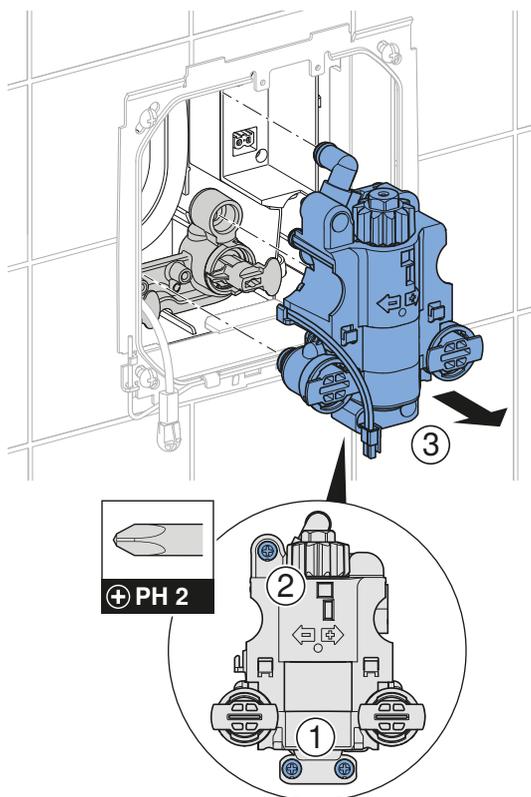
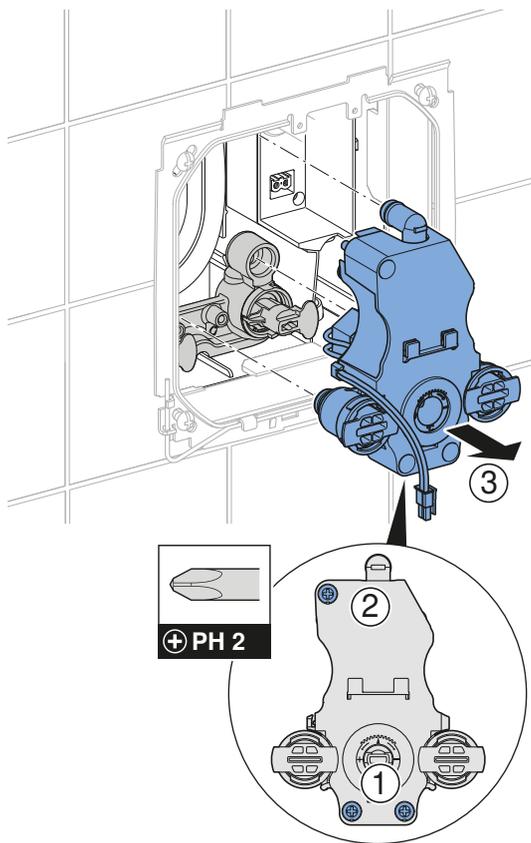
### Smontaggio del flessibile per l'allacciamento idrico della rubinetteria a parete

- 1** Rimuovere la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **1**, pagina 43.
- 2** Chiudere entrambe le unità valvola d'intercettazione o i rubinetti d'arresto. → Vedere la sequenza di illustrazioni **2**, pagina 44.
- 3** Attivare un risciacquo per lo scarico della pressione.
- 4** Smontare l'elettronica di comando.
- 5** Staccare tutti i cavi.

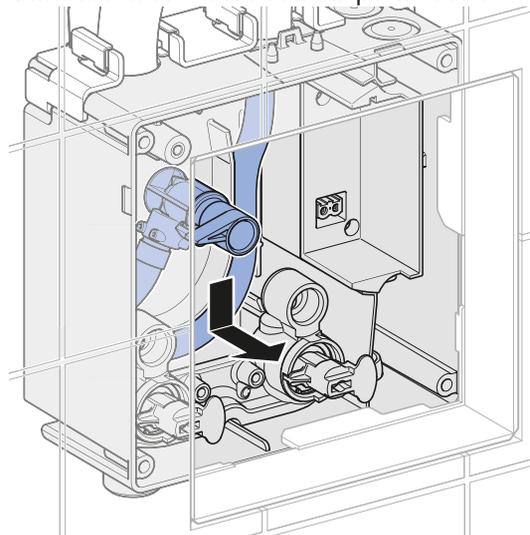
- 6** Staccare il cavo dell'alimentazione elettrica dal sostegno e smontare l'alimentatore, il vano batteria o l'accumulatore.



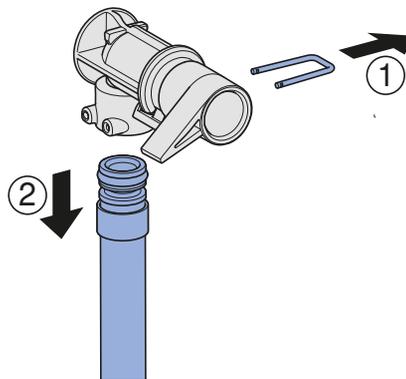
**7** Smontare l'unità funzionale.



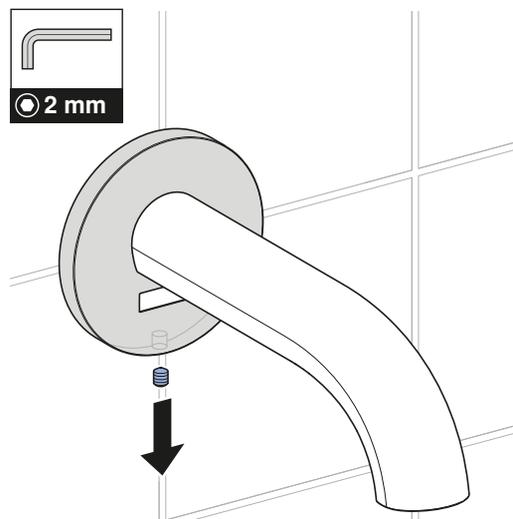
**8** Staccare la curva tecnica dal portaflessibili.



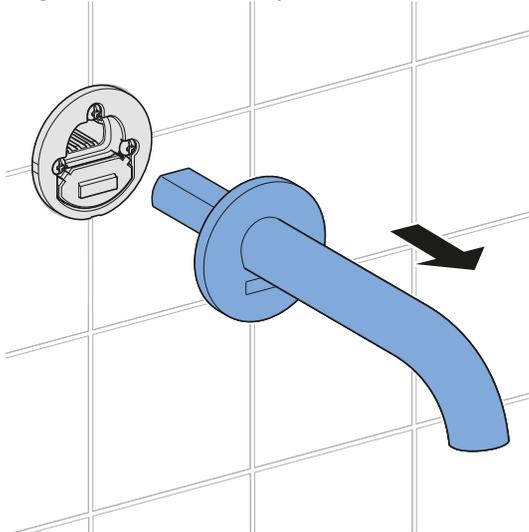
**9** Smontare la spina di sicurezza e staccare la curva tecnica dal flessibile per l'allacciamento idrico.



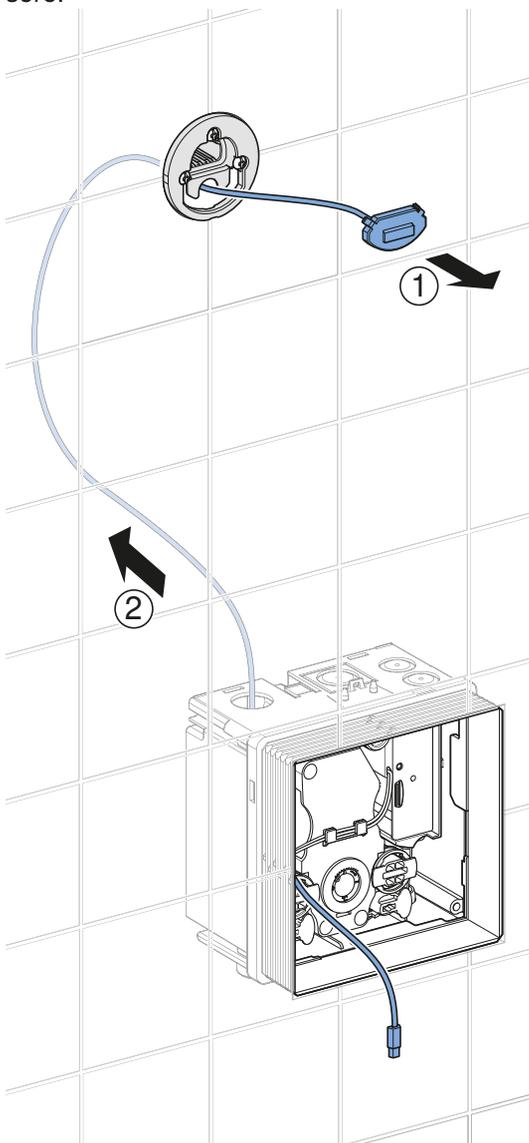
**10** Allentare le viti di fissaggio.



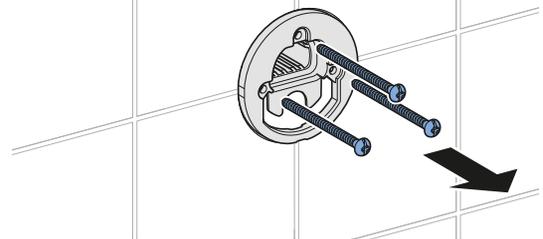
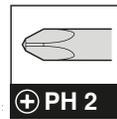
**11** Togliere la rubinetteria per lavabo.



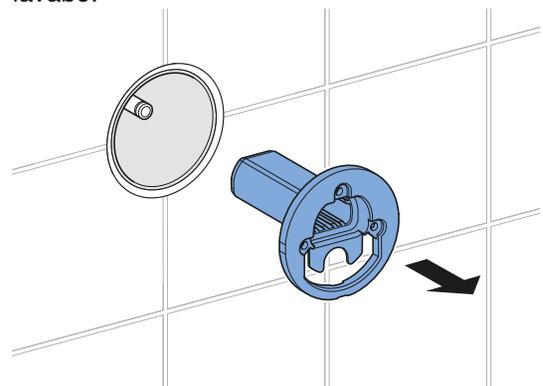
**12** Estrarre il cavo del sensore e smaltire il sensore.



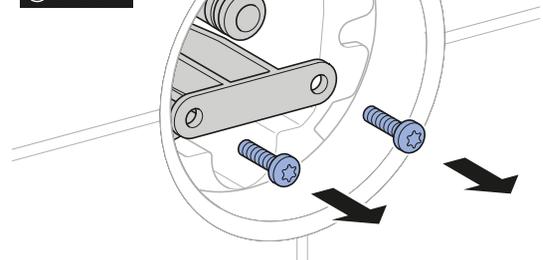
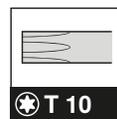
**13** Svitare le viti del sostegno della rubinetteria per lavabo.



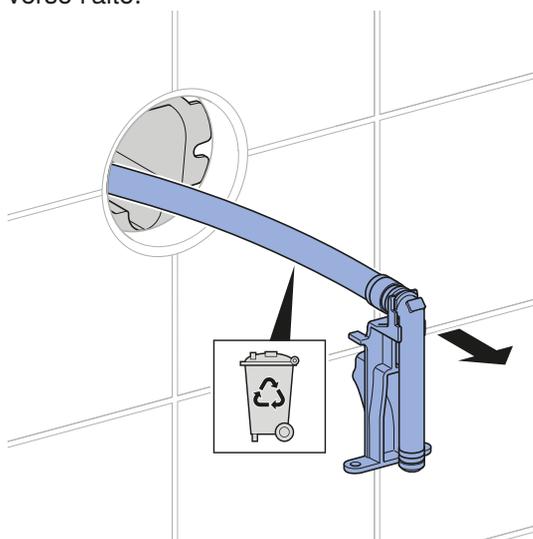
**14** Smontare il sostegno della rubinetteria per lavabo.



**15** Svitare il portaflessibili.

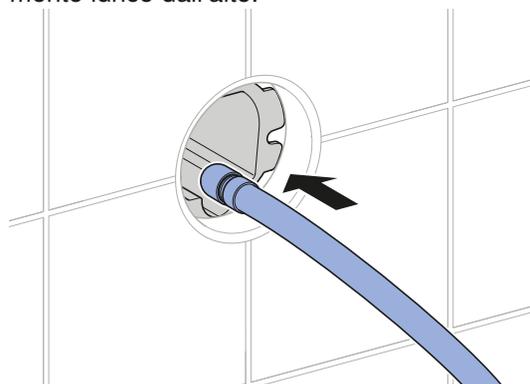


- 16** Estrarre il flessibile per l'allacciamento idrico verso l'alto.

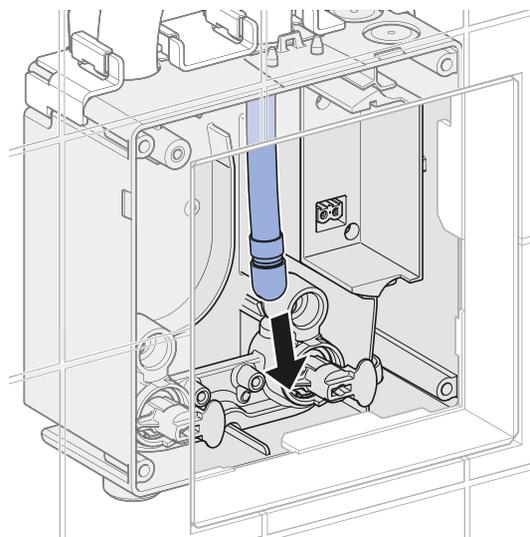


## Montaggio del flessibile per l'allacciamento idrico della rubinetteria a parete

- 1** Introdurre il nuovo flessibile per l'allacciamento idrico dall'alto.



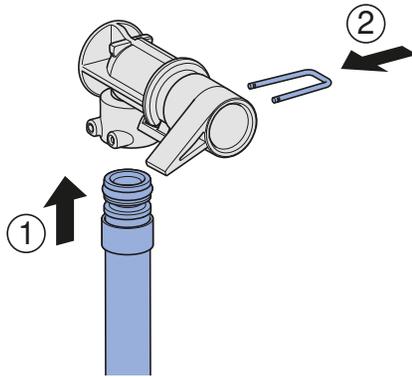
- 2** Estrarre il flessibile per l'allacciamento idrico dal basso.



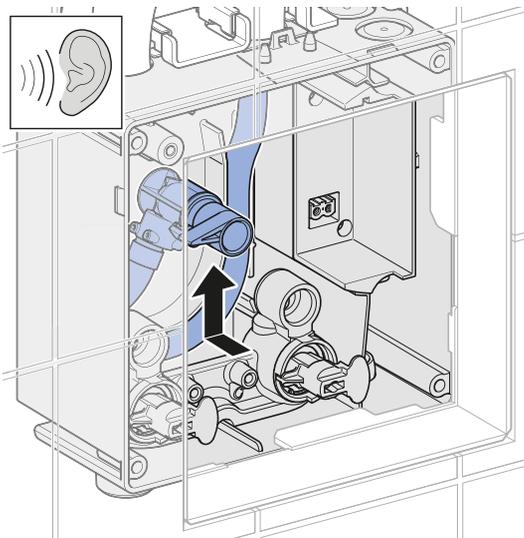
- 3** Rimuovere il coperchio di protezione.



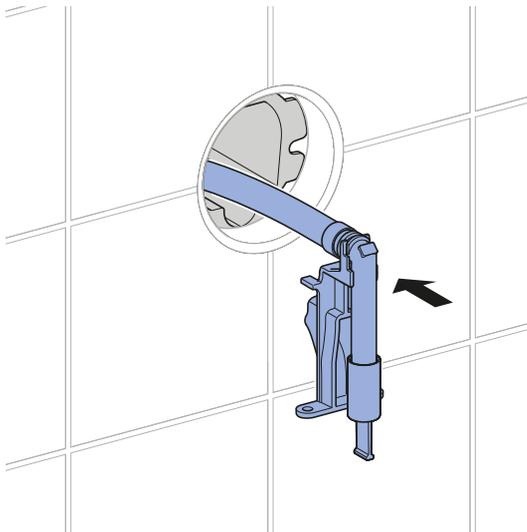
- 4** Collegare la curva tecnica con il flessibile per l'allacciamento idrico e inserire la spina di sicurezza.



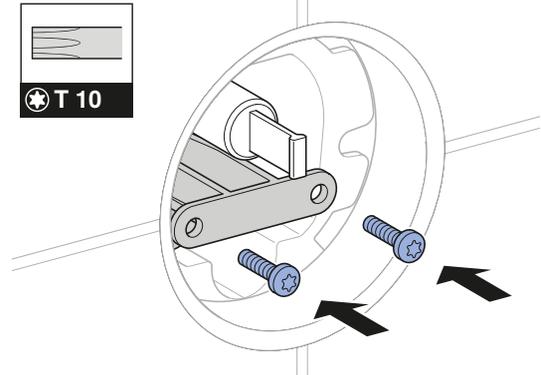
- 5** Far scattare in posizione la curva tecnica nel portaflessibili e inserire il flessibile per l'allacciamento idrico nel guidatubo.



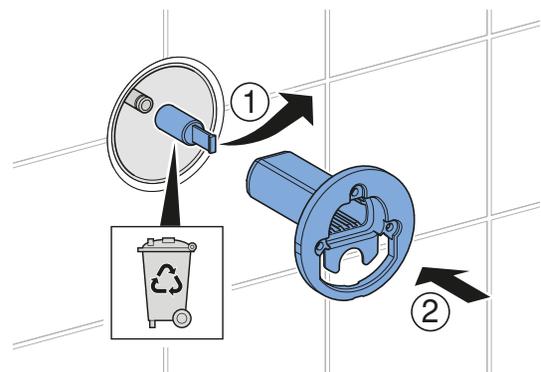
- 6** Inserire il portaflessibili con flessibile per l'allacciamento idrico.



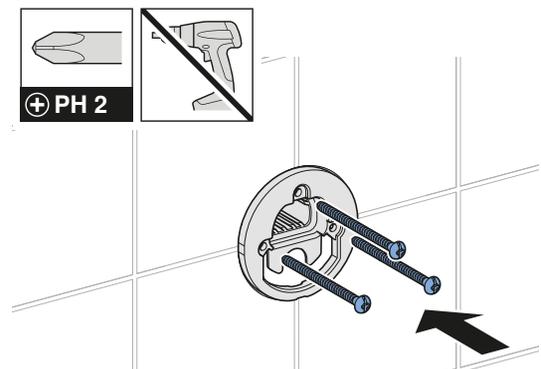
- 7** Avvitare il portaflessibili.



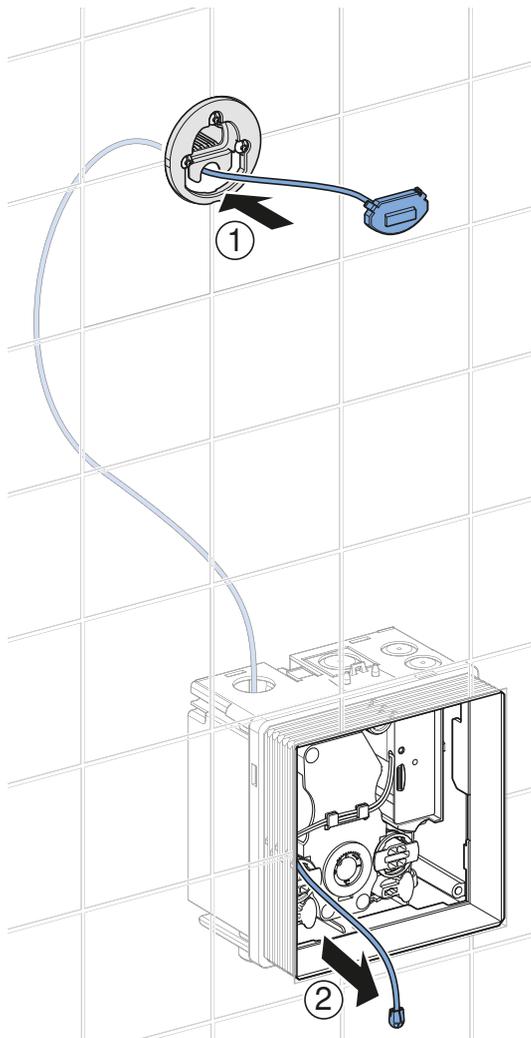
- 8** Montare il sostegno della rubinetteria per lavabo.



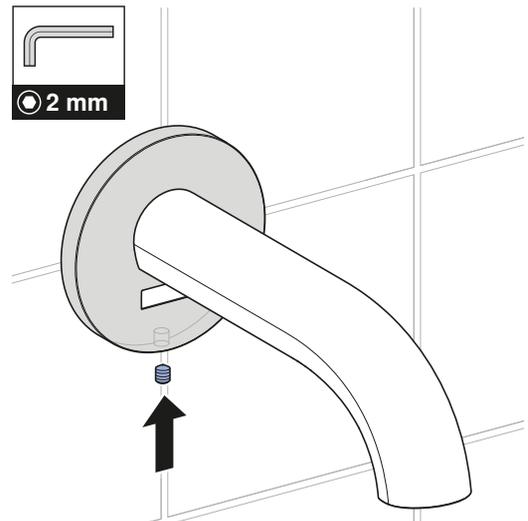
- 9** Avvitare il sostegno della rubinetteria per lavabo.



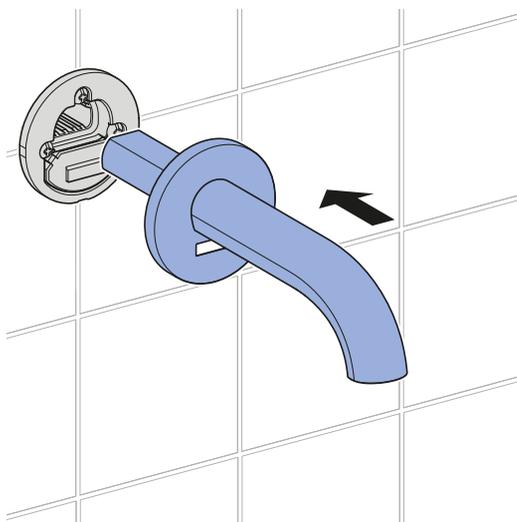
- 10** Introdurre il cavo sensore del nuovo sensore.



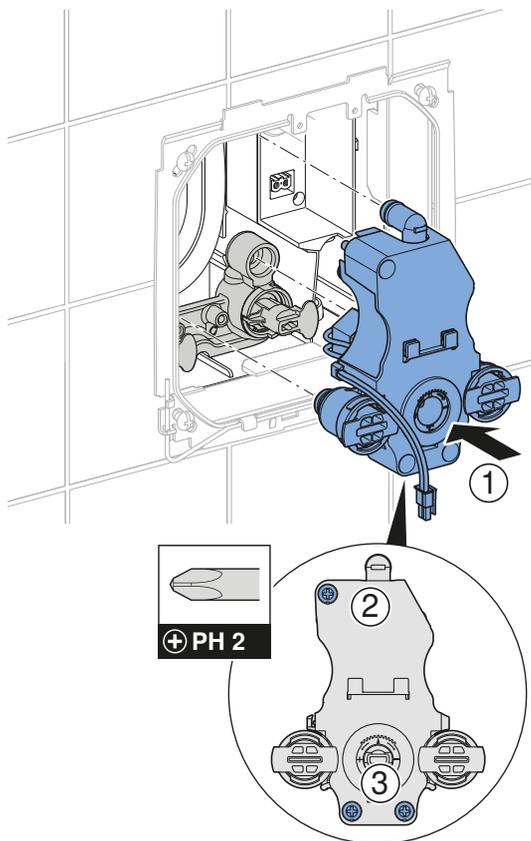
- 12** Avvitare la rubinetteria per lavabo.



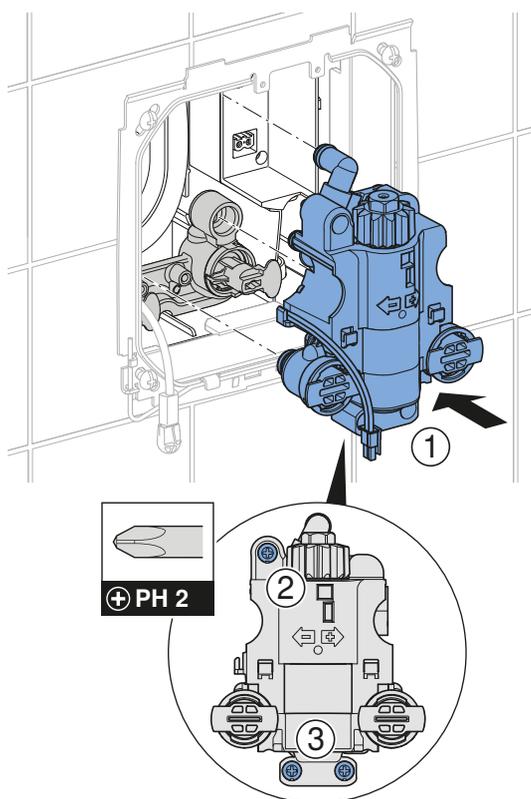
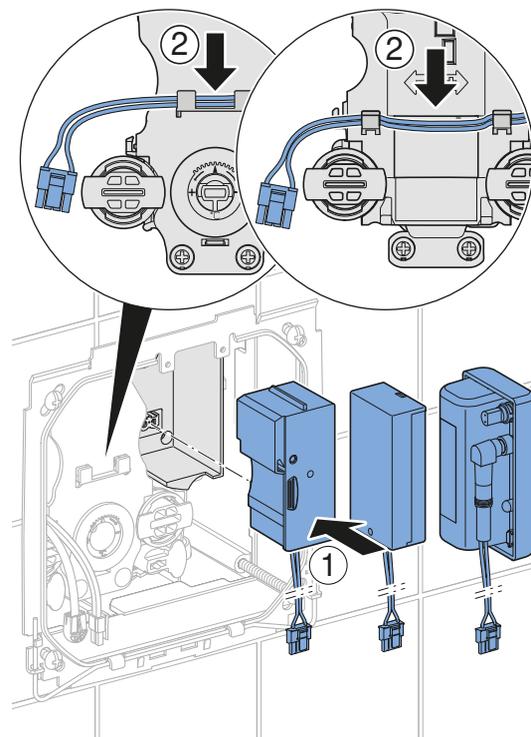
- 11** Montare la rubinetteria per lavabo.



### 13 Montare l'unità funzionale.



### 14 Montare l'alimentatore, il vano batteria o l'accumulatore e far scattare in posizione il cavo dell'alimentazione elettrica nel sostegno.



### 15 Collegare il cavo all'elettronica di comando. → Vedere la sequenza di illustrazioni **3**, pagina 45.

### 16 Montare l'elettronica di comando.

### 17 Aprire entrambe le unità valvola d'intercettazione o i rubinetti d'arresto.

### 18 Controllare il funzionamento della rubinetteria per lavabo.

### 19 Montare la placca di copertura. → Vedere la sequenza di illustrazioni **4**, pagina 46.

# Smaltimento

---

## Materiali e sostanze

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva 2011/65/UE RoHS (sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

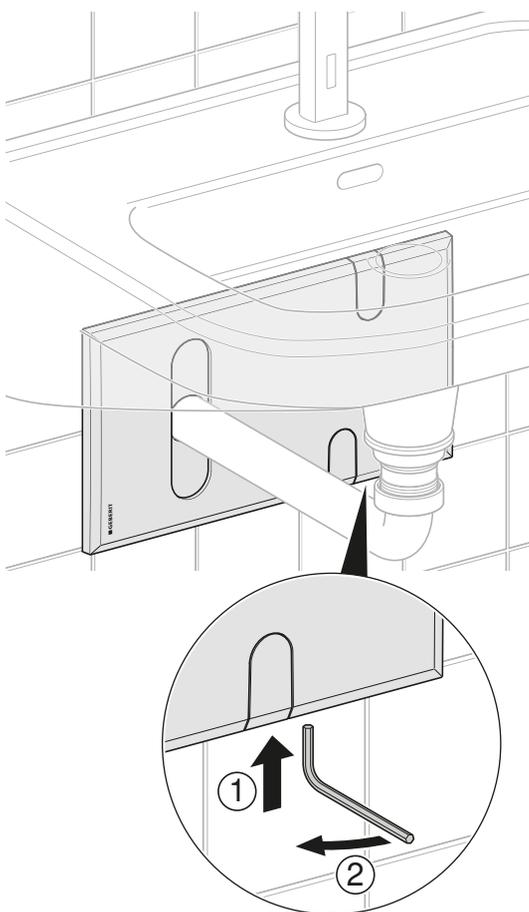
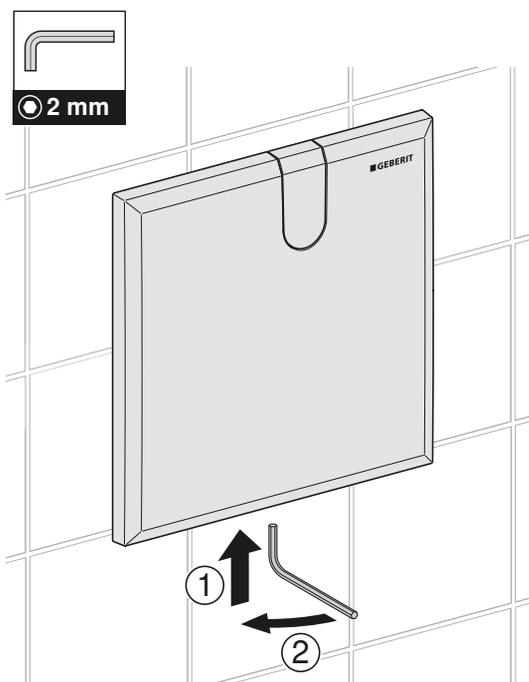
## Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati



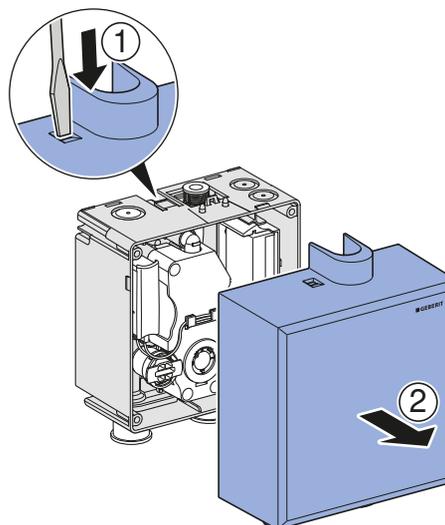
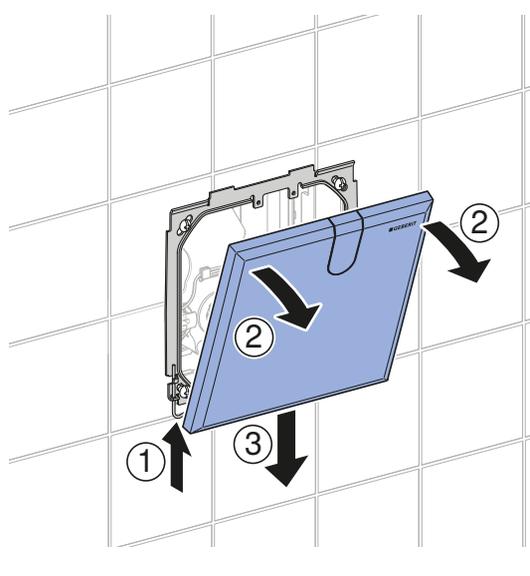
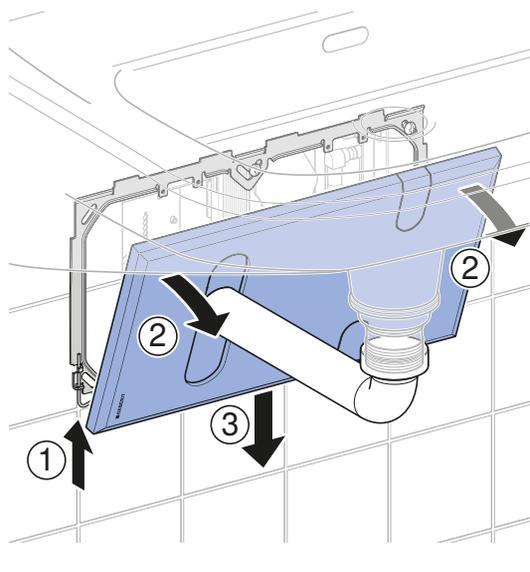
Secondo la direttiva 2012/19/UE (RAEE - rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) i produttori di apparecchi elettrici sono tenuti a ritirare e a smaltire a regola d'arte le unità usate. Il simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti non riciclabili. Gli apparecchi usati devono essere restituiti direttamente a Geberit, che si occuperà del corretto smaltimento. Gli indirizzi dei punti di raccolta possono essere chiesti alla società di vendita Geberit competente.



1

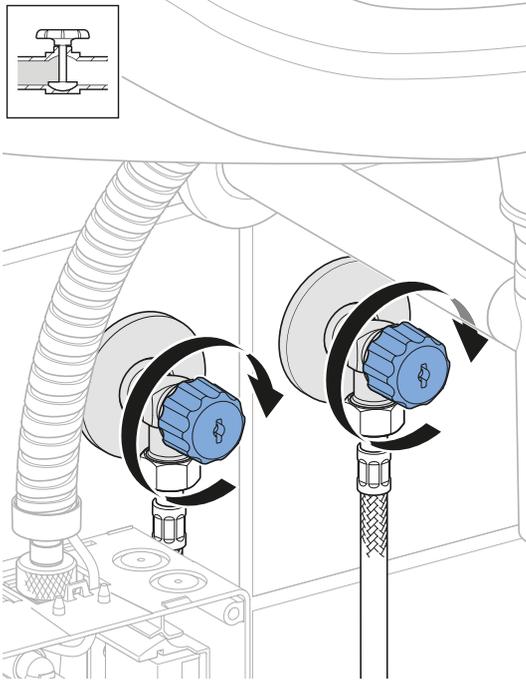
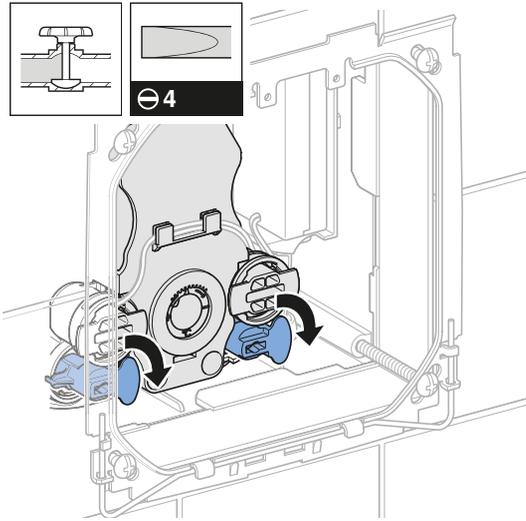


2

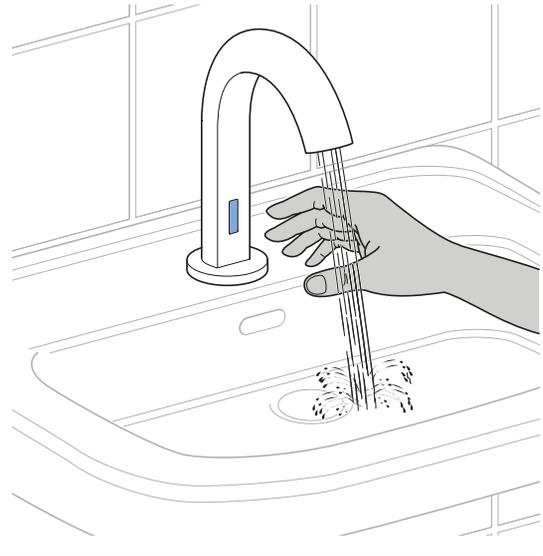


# 2

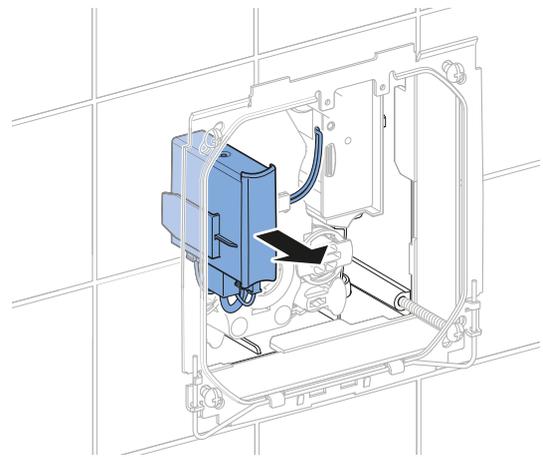
1



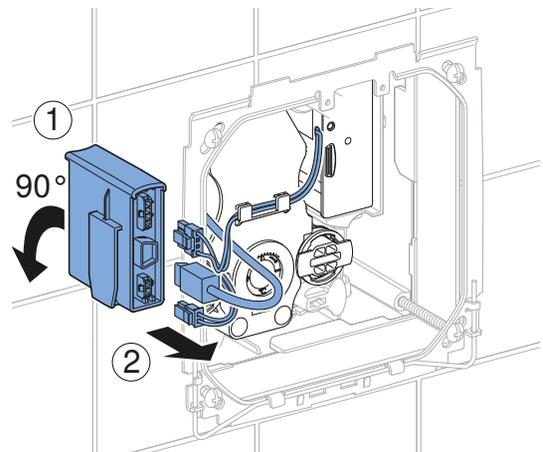
2



3

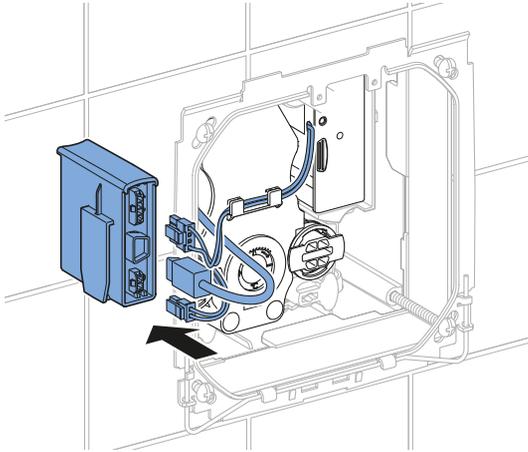


4

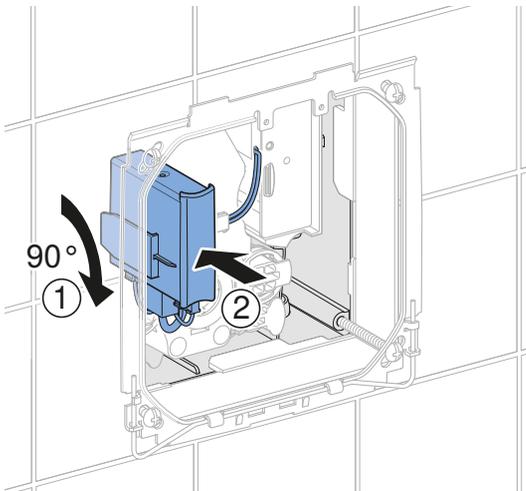


# 3

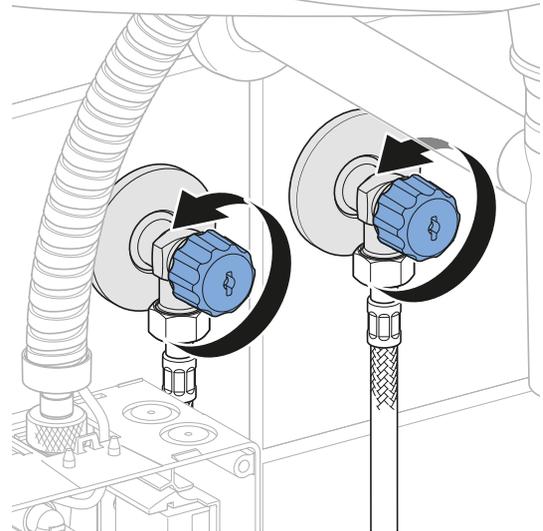
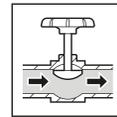
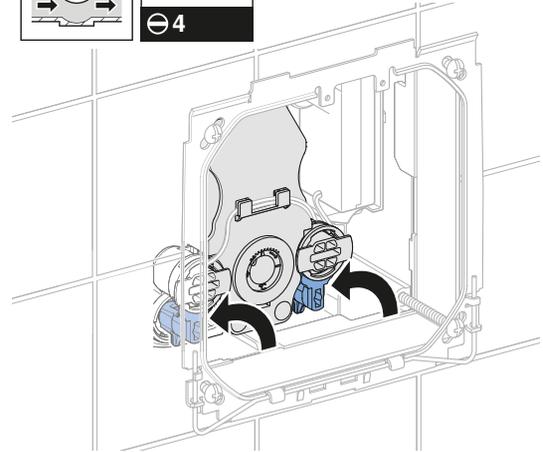
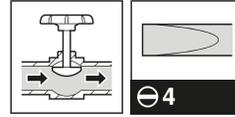
1



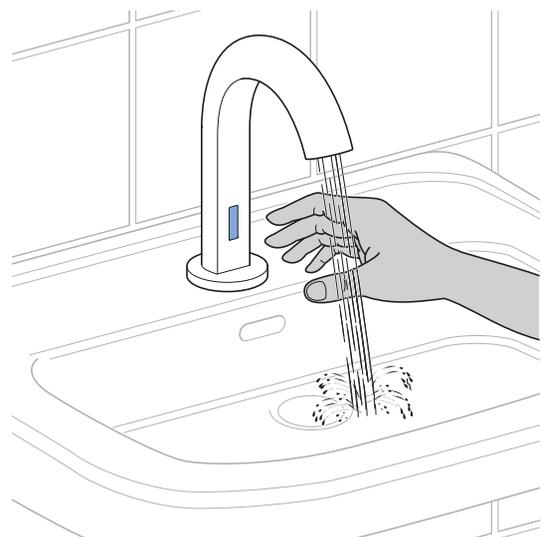
2



3

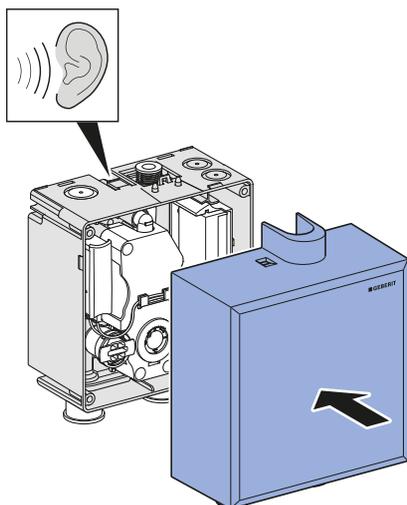
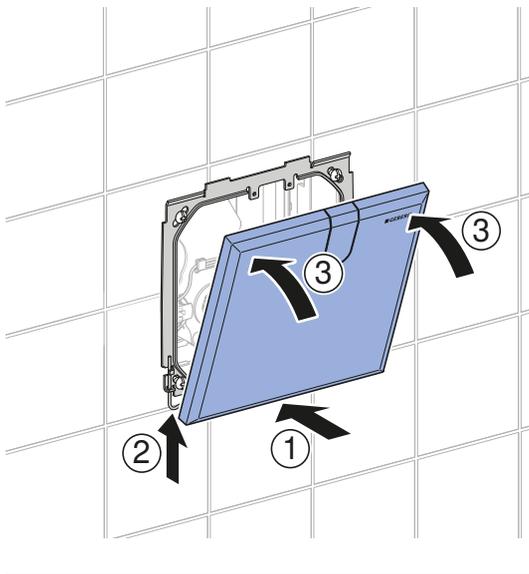
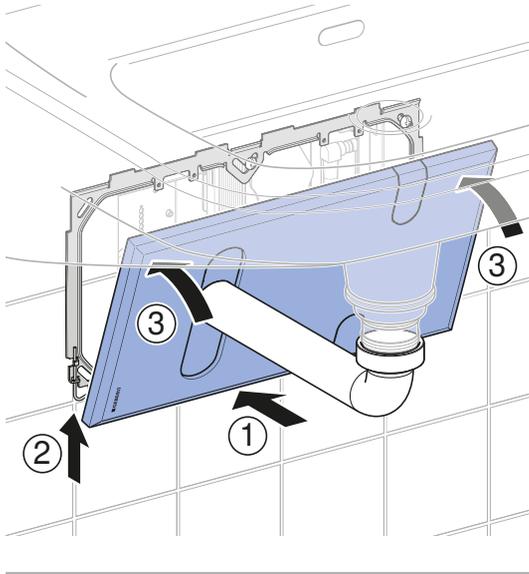


4

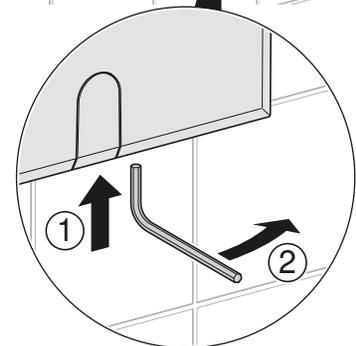
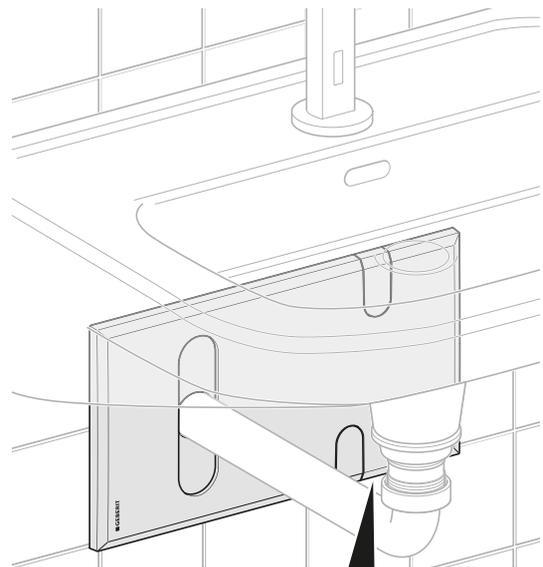
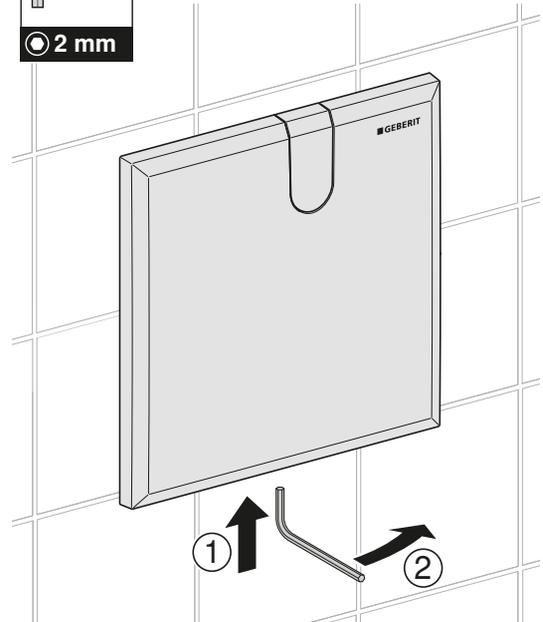
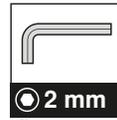


# 4

1



2





---

Geberit International AG  
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona  
documentation@geberit.com  
www.geberit.com

